

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 152

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

50e jaargang

13 juni 2007

Inhoud	I	<i>Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is</i>	
		VERORDENINGEN	
	★	Verordening (EG) nr. 617/2007 van de Raad van 14 mei 2007 inzake de uitvoering van het tiende Europees Ontwikkelingsfonds uit hoofde van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst	1
		III	<i>Besluiten op grond van het EU-Verdrag</i>
		BESLUITEN OP GROND VAN TITEL V VAN HET EU-VERDRAG	
	★	Besluit 2007/384/GBVB van de Raad van 14 mei 2007 tot instelling van een mechanisme voor het beheer van de financiering van de gemeenschappelijke kosten van de operaties van de Europese Unie die gevolgen hebben op militair of defensiegebied (Athena) (gecodificeerde versie)	14

I

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is)

VERORDENINGEN

VERORDENING (EG) Nr. 617/2007 VAN DE RAAD

van 14 mei 2007

inzake de uitvoering van het tiende Europees Ontwikkelingsfonds uit hoofde van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, ondertekend te Cotonou op 23 juni 2000 ⁽¹⁾, zoals gewijzigd te Luxemburg op 25 juni 2005 ⁽²⁾ (hierna de „ACS-EG-partnerschapsovereenkomst” genoemd),

Gelet op het Intern Akkoord tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, betreffende de financiering van de steun van de Gemeenschap binnen het meerjarig financieel kader voor 2008-2013 voor de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst en de toewijzing van financiële bijstand ten behoeve van de landen en gebieden overzee waarop de bepalingen van deel vier van het EG-Verdrag van toepassing zijn ⁽³⁾ (hierna het „Intern Akkoord” genoemd), en met name op artikel 10, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van de Europese Investeringsbank,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit nr. 1/2006 van de ACS-EG-Raad van ministers ⁽⁴⁾ wordt het meerjarig financieel kader voor de periode 2008-2013 vastgesteld en wordt in de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst de nieuwe bijlage I ter ingevoegd.
- (2) Bij het Intern Akkoord worden de diverse financiële toewijzingen in het kader van het tiende Europees Ontwikkelingsfonds (hierna „EOF” genoemd) vastgesteld, alsmede de verdeelsleutels en bijdragen aan het tiende EOF; binnen de Commissie wordt het EOF-comité ingesteld en het comité van de Investeringsfaciliteit (hierna „IF-comité” genoemd); voor beide comités worden de

weging van de stemmen en de regels inzake de gekwalificeerde meerderheid vastgesteld.

- (3) Bij het Intern Akkoord wordt het totaalbedrag aan steun van de Gemeenschap aan de ACS-staten (met uitzondering van de Republiek Zuid-Afrika) en de landen en gebieden overzee (hierna „LGO” genoemd) voor de zesjarige periode van 2008 tot en met 2013 vastgesteld op 22 682 miljoen EUR uit het tiende EOF, bijgedragen door de lidstaten. Van het bij het Intern Akkoord vastgestelde bedrag voor het tiende EOF wordt 21 966 miljard EUR toegewezen aan de ACS-staten zoals gespecificeerd in het meerjarig financieel kader voor de periode 2008-2013 als bedoeld in bijlage I ter bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst; 286 miljoen EUR wordt toegewezen aan de LGO en 430 miljoen EUR wordt toegewezen aan de Commissie voor ondersteunende uitgaven die verband houden met de programmering en uitvoering van het EOF door de Commissie.
- (4) De 10e EOF-toewijzing aan de LGO wordt geregeld door Besluit nr. 2001/822/EG van de Raad van 27 november 2001 betreffende de associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Gemeenschap ⁽⁵⁾ en de bijbehorende Uitvoeringsverordening (EG) nr. 2304/2002 van de Commissie ⁽⁶⁾ en alle actualisering van daarvan.
- (5) Maatregelen in de zin van Verordening (EG) nr. 1257/96 van de Raad van 20 juni 1996 betreffende humanitaire hulp ⁽⁷⁾, die voor financiering krachtens die verordening in aanmerking komen, worden slechts in uitzonderlijke omstandigheden gefinancierd uit hoofde van het tiende EOF, namelijk wanneer die bijstand noodzakelijk is om de continuïteit in de samenwerking op het traject van crisissituatie naar stabiele omstandigheden voor ontwikkeling te bewaren, en niet uit de begroting van de Gemeenschap kan worden gefinancierd.

⁽¹⁾ PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 209 van 11.8.2005, blz. 27.

⁽³⁾ PB L 247 van 9.9.2006, blz. 32.

⁽⁴⁾ PB L 247 van 9.9.2006, blz. 22.

⁽⁵⁾ PB L 314 van 30.11.2001, blz. 1. Besluit gewijzigd bij Besluit 2007/249/EG (PB L 109 van 26.4.2007, blz. 33).

⁽⁶⁾ PB L 348 van 21.12.2002, blz. 82.

⁽⁷⁾ PB L 163 van 2.7.1996, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 284 van 31.10.2003, blz. 1).

- (6) De Raad heeft op 11 april 2006 het beginsel vastgesteld dat de vredesfaciliteit voor Afrika voor de eerste periode (2008-2010) wordt gefinancierd voor een bedrag van 300 miljoen EUR uit het tiende EOF en overeenstemming bereikt over de toekomstige regeling en opzet van de faciliteit.
- (7) De ACS-landen van het suikerprotocol als bedoeld in Protocol 3 bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst die getroffen zijn door de communautaire hervorming van de suikermarkt komen in aanmerking voor begeleidende maatregelen, die worden gefinancierd op grond van Verordening (EG) nr. 1905/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 18 december 2006 tot invoering van een financieringsinstrument voor ontwikkelingssamenwerking ⁽¹⁾. De ACS-landen hebben ook toegang tot communautaire bijstand in het kader van thematische programma's die zijn ingesteld op grond van het financieringsinstrument voor ontwikkelingssamenwerking en Verordening (EG) nr. 1889/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot invoering van een financieringsinstrument voor de bevordering van democratie en mensenrechten in de wereld ⁽²⁾. Die thematische programma's bieden een meerwaarde aan, zijn consistent met, en vormen een aanvulling op en ondersteuning van de geografische programma's die uit het EOF worden gefinancierd.
- (8) In de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst wordt het belang benadrukt van regionale samenwerking tussen de ACS-staten, de LGO en de ultraperifere gebieden van de Gemeenschap.
- (9) Bij Besluit 2005/446/EG van de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen ⁽³⁾, is vastgesteld dat de middelen uit hoofde van het negende EOF die door de Commissie worden beheerd, de rentesubsidies die door de Europese Investeringsbank (hierna „EIB” genoemd) worden beheerd en de inkomsten uit deze middelen na 31 december 2007 niet meer mogen worden vastgelegd. Indien nodig kan deze datum worden gewijzigd.
- (10) Met het oog op de uitvoering van het EOF dienen de procedure voor programmering, onderzoek en goedkeuring van de steun en de wijze van toezicht op het gebruik van de steun te worden vastgesteld. Op 17 juli 2006 hebben de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, Besluit 2006/610/EG ⁽⁴⁾ goedgekeurd betreffende de voorlopige toepassing van het Intern Akkoord, zulks met het oog op de goedkeuring van de uitvoeringsverordening en het financieel reglement en onder andere de instelling van het EOF-comité en het IF-comité.
- (11) Op 24 november 2004 heeft de Raad conclusies goedgekeurd inzake de effectiviteit van de externe actie van de Europese Unie, onder meer gericht op versterking van de complementariteit en de coördinatie van de ontwikkelingssamenwerking van de Gemeenschap en die van de

lidstaten. Op 24 mei 2005 verbond de Raad zich tot tijdige uitvoering en monitoring van de verklaring van Parijs over doeltreffendheid van ontwikkelingshulp en van de specifiek voor de Europese Unie geldende verbintenissen die op het forum van Parijs (28 februari-2 maart 2005) zijn aangegaan. Op 11 april 2006 heeft de Raad conclusies goedgekeurd inzake een gezamenlijk kader voor nationale strategiedocumenten, en daardoor een gezamenlijke meerjarenprogrammering door de Europese Unie en andere belangstellende donoren mogelijk gemaakt. De Raad heeft op 16 oktober 2006 conclusies aangenomen over het belang van complementariteit en arbeidsverdeling als noodzakelijke elementen voor de doeltreffendheid van hulp.

- (12) De Raad en de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, het Europees Parlement en de Commissie hebben op 22 december 2005 een gemeenschappelijke verklaring betreffende het ontwikkelingsbeleid van de Europese Unie aangenomen ⁽⁵⁾. Vervolgens heeft de Europese Raad in december 2005 een strategie voor Afrika aangenomen en heeft de Raad conclusies over een strategie voor het Caribische gebied (10 april 2006) en de Stille Oceaan (17 juli 2006) aangenomen.
- (13) Op 16 oktober 2006 heeft de Raad conclusies aangenomen genaamd: „Het bestuur binnen de Europese consensus over het ontwikkelingsbeleid — Naar een geharmoniseerde aanpak in de Europese Unie”, eraan herinnerend dat de toewijzing van de prestatiegerelateerde tranches van het bestuursinitiatief door de lidstaten en de Commissie grondig moet worden besproken; de Raad benadrukte daarbij dat de Commissie de desbetreffende Raadsinstanties bij de zaak moet betrekken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TITEL I

ALGEMENE BEGINSELEN

Artikel 1

Algemeen kader voor de programmering en de tenuitvoerlegging

1. De primaire en overkoepelende doelstelling van samenwerking uit hoofde van deze verordening is het uitbannen van armoede in de partnerlanden en -regio's in het kader van duurzame ontwikkeling, met inbegrip van de verwezenlijking van de millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling.

2. Geografisch bepaalde samenwerking met de ACS-landen en -regio's in het kader van het tiende EOF wordt gebaseerd op de algemene beginselen en waarden die ten grondslag liggen aan de algemene bepalingen van de ACS-EG-overeenkomst en de ontwikkelingsdoelstellingen en samenwerkingsstrategieën die zijn opgenomen in titel XX van het EG-Verdrag.

⁽¹⁾ PB L 378 van 27.12.2006, blz. 41.

⁽²⁾ PB L 386 van 29.12.2006, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 156 van 18.6.2005, blz. 19.

⁽⁴⁾ PB L 247 van 9.9.2006, blz. 30.

⁽⁵⁾ PB C 46 van 24.2.2006, blz. 1.

De gezamenlijke verklaring betreffende het ontwikkelingsbeleid van 22 december 2005, „De Europese consensus”, vormt het algemeen kader dat sturing geeft aan de programmering en tenuitvoerlegging van het 10e EOF, waarvan ook de beginselen neergelegd in de Verklaring van Parijs van 2005 over de doeltreffendheid van ontwikkelingshulp deel uitmaken.

3. De verklaring van Parijs van 2005 over de doeltreffendheid van ontwikkelingshulp omvat de beginselen van eigen inbreng, onderlinge afstemming, harmonisatie, resultaatgericht beheer en wederzijdse verantwoording, die gelden voor partnerlanden en -regio's en voor donoren.

Die beginselen scheppen de voorwaarden die de partnerlanden en -regio's in staat stellen zelf de teugels van hun ontwikkelingsbeleid en -strategieën in handen te krijgen, en leiden tot een nationale of regionale en door het land of de regio geleide aanpak, met brede consultatie van de belanghebbenden en een steeds grotere afstemming op nationale of regionale ontwikkelingsdoelstellingen en -strategieën, met name op het gebied van armoedebestrijding. Dit vergt effectieve donorcoördinatie, gebaseerd op een streven naar complementariteit, een niet-exclusieve aanpak en bevordering van initiatieven van alle donoren, afgestemd en gebaseerd op bestaande analyses, processen en strategieën en land- of regio-specifieke procedures en instellingen.

4. Onverminderd de noodzaak om de continuïteit in de samenwerking te bewaren op het traject van crisissituatie naar stabiele omstandigheden voor ontwikkeling, worden maatregelen in de zin van Verordening (EG) nr. 1257/96, die voor financiering krachtens die verordening in aanmerking komen, in principe niet gefinancierd uit hoofde van deze verordening.

TITEL II

PROGRAMMERING

Artikel 2

Het programmeringsproces

1. De programmering van de steun voor de ACS-staten en -regio's die op grond van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst door de Commissie wordt beheerd, geschiedt overeenkomstig de artikelen 1 tot en met 14 van bijlage IV bij die overeenkomst en overeenkomstig de algemene beginselen bedoeld in artikel 1 van deze verordening.

2. Voor de toepassing van deze verordening houdt programmering onder meer in:

- het opstellen en ontwikkelen van landenondersteuningsstrategieën („landenstrategiedocumenten”) en regionale ondersteuningsstrategieën („regionale strategiedocumenten”);
- een duidelijke indicatie van de kant van de Gemeenschap van de indicatieve programmeerbare financiële middelen waarvoor het land of de regio gedurende de zesjarige looptijd van het tiende EOF in aanmerking komt;
- opstelling en goedkeuring van een meerjarig indicatief programma voor de tenuitvoerlegging van de landenstrategiedocumenten en de regionale strategiedocumenten;
- een evaluatieproces dat betrekking heeft op de landenstrategiedocumenten en de regionale strategiedocumenten, het

meerjarige indicatieve programma en de daarvoor toegevoegde middelen.

3. De programmering op nationaal en regionaal niveau geschiedt op gecoördineerde wijze. Voor de toepassing van deze verordening houdt coördinatie onder meer in:

a) het betrokken partnerland of de betrokken partnerregio is voor zover mogelijk de leidende kracht bij de programmering van de communautaire bijstand. Behalve in de in lid 5 bepaalde gevallen, wordt de programmering gezamenlijk uitgevoerd met het partnerland of de partnerregio en in toenemende mate afgestemd op de armoedebestrijdings- of equivalente strategieën van het betrokken partnerland of de betrokken partnerregio; in voorkomend geval worden andere belanghebbenden, waaronder parlementen, lokale overheden, representatieve lokale niet-overheidsactoren, in een zo vroeg mogelijk stadium bij het programmeringsproces betrokken;

b) voor het opstellen en ontwikkelen van de strategiedocumenten werkt de Commissie in coördinatie met de lokaal vertegenwoordigde lidstaten en de EIB waar het gaat om aangelegenheden die verband houden met haar deskundigheid en haar activiteiten, ook in samenhang met de Investeringsfaciliteit. De coördinatie blijft openstaan voor lidstaten die niet permanent in het betrokken land of de betrokken regio vertegenwoordigd zijn;

c) de Commissie en de lokaal vertegenwoordigde lidstaten streven, wanneer dat mogelijk en raadzaam is, naar gezamenlijke programmering, met inbegrip van een gezamenlijke responsstrategie. Deelname aan gezamenlijke programmering blijft, via flexibele mechanismen, openstaan voor lidstaten die niet permanent in het betrokken land of de betrokken regio vertegenwoordigd zijn;

d) de Commissie en de lidstaten trachten op regelmatige en frequente basis informatie uit te wisselen, ook met andere donoren en ontwikkelingsbanken, en bevorderen een betere coördinatie van beleid, harmonisatie van procedures, complementariteit en arbeidsverdeling, en zorgen daarbij voor een verbetering van beleids- en programma-effecten. Donorcoördinatie geschiedt zoveel mogelijk via de bestaande mechanismen daarvoor, voortbouwend op bestaande harmonisatieprocessen in het betrokken partnerland of de betrokken partnerregio. Het betrokken partnerland of de betrokken partnerregio is voor zover mogelijk de leidende kracht bij het coördineren van de communautaire bijstand met andere donoren; wanneer reeds is begonnen met de ontwikkeling van gemeenschappelijke strategieën, moet de gemeenschappelijke programmering altijd open blijven staan voor andere donoren en de bestaande processen aanvullen of versterken, en waar mogelijk onderdeel van deze processen zijn.

4. Naast de nationale en de regionale strategiedocumenten worden samen met het ACS-EG-Comité van ambassadeurs een intra-ACS-ondersteuningsstrategie en een bijbehorend meerjarig indicatief programma geformuleerd en ontwikkeld op basis van de criteria die zijn vastgesteld voor een intra-ACS-beleidskader dat in overeenstemming is met de beginselen van complementariteit en geografische dekking waarop artikel 12 van bijlage IV bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst steelt.

5. In de uitzonderlijke omstandigheden bedoeld in artikel 3, lid 4, en artikel 4, lid 5, van bijlage IV bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst, wanneer een land geen toegang heeft tot normale programmeerbare middelen en/of de nationale ordonnateur niet in staat is zijn of haar taken uit te voeren, stelt de Gemeenschap specifieke voorzieningen vast als bedoeld in artikel 4, lid 7, van deze verordening.

6. Programmering wordt zodanig vormgegeven dat zij zoveel mogelijk voldoet aan de criteria voor officiële ontwikkelingshulp die door de Commissie voor Ontwikkelingsbijstand van de OESO zijn vastgesteld.

7. De programmering zorgt waar dienstig voor de zichtbaarheid van de Europese Unie in de partnerlanden en -regio's.

Artikel 3

Toewijzing van middelen

1. Bij de aanvang van de programmeringsprocessen stelt de Commissie, aan de hand van de behoeften- en prestatiecriteria van de artikelen 3, 9 en 12 van bijlage IV bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst, voor elke ACS-staat en -regio en voor elke intra-ACS-toewijzing waarop het programmeringsproces van toepassing is, de meerjarige indicatieve middelentoewijzing vast, binnen de grenzen die zijn vastgesteld in artikel 2 van het Intern Akkoord. Deze criteria dienen gestandaardiseerd, objectief en transparant te zijn.

2. De middelen die deel uitmaken van de nationale indicatieve toewijzing van niet-terugvorderbare steun omvatten een programmeerbaar bedrag, met inbegrip van een stimuleringsreserve die wordt toegewezen op basis van bestuurscriteria overeenkomstig de beginselen van bestuur die door de Raad op 16 oktober 2006 zijn vastgesteld, en een bedrag voor onvoorziene behoeften, zoals bedoeld in artikel 3, lid 2, onder b), van bijlage IV bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst.

3. Het EOF-comité bedoeld in artikel 11, lid 1, brengt overeenkomstig de in artikel 11, lid 3, bedoelde beheersprocedures advies uit over de door de Commissie gepresenteerde werkwijze die voor de toepassing van de algemene criteria voor de toewijzing van middelen wordt gevolgd.

De geconsolideerde steuntoewijzingen voor landen en regio's dienen in overeenstemming te zijn met de bedragen die in artikel 2 van het Intern Akkoord zijn vastgesteld. Zij worden opgenomen in de nationale en regionale strategiedocumenten en de meerjarige indicatieve programma's en door de Commissie goedgekeurd volgens de in artikel 11, lid 3, bedoelde beheersprocedure. Middelen die bestemd zijn voor speciale ondersteuningsprogramma's en -acties als bedoeld in artikel 4, lid 7, worden eveneens door de Commissie goedgekeurd volgens de in artikel 11, lid 3, bedoelde beheersprocedure.

Artikel 4

Nationale en regionale strategiedocumenten en de meerjarige programma's

1. De nationale en regionale strategiedocumenten (hierna „de strategiedocumenten” te noemen) worden opgesteld uitgaande van de in de artikelen 1 en 2 bedoelde algemene beginselen van coördinatie, eigen inbreng en doeltreffendheid van hulp, overeenkomstig het gemeenschappelijk kader voor landenstrategiedocumenten en de beginselen voor een gezamenlijke meerjaren-programmering, aangenomen door de Raad op 11 april 2006.

2. In overeenstemming met het algemene doel en de werkingssfeer, de doelstellingen en de beginselen van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst, beoogt het strategiedocument een samenhangend kader te bieden voor de samenwerking tussen de Gemeenschap en het betrokken partnerland of de betrokken partnerregio. Het strategiedocument bestrijkt niet alleen de ontwikkelingssamenwerking die uit hoofde van het EOF wordt gefinancierd, maar ook alle andere communautaire instrumenten die gevolgen hebben voor het partnerland of de partnerregio; daarbij wordt gestreefd naar samenhang met andere terreinen van het externe optreden de Gemeenschap, waaronder, indien van toepassing, de EIB.

3. Behalve in de omstandigheden bedoeld in artikel 2, lid 5, worden op basis van de strategiedocumenten meerjarige indicatieve programma's opgesteld, waarover met het betrokken land of de betrokken regio tot overeenstemming wordt gekomen. Het accent komt te liggen op de gezamenlijke evaluatie van behoeften en resultaten, analyse van de sector, alsmede prioriteiten. In het kader van artikel 11, lid 3, en in gevallen waarin de Commissie deelneemt aan het gezamenlijke programmeringsproces, wordt het meerjarige indicatieve programma, waar dienstig, opgenomen in een document dat samen met de andere deelnemende donoren wordt opgesteld. De meerjarige indicatieve programma's vermelden:

- a) de voor communautaire financiering geselecteerde prioriteitsgebieden, de algemene doelstellingen, de beoogde begunstigen, de algemene beleidstoezeggingen en de verwachte impact;
- b) de indicatieve financiële toewijzing, zowel totaal als per prioriteitsgebied. Bij de toewijzing per prioriteitsgebied kan indien nodig een kleine marge worden opgegeven. De bijstand van de Gemeenschap wordt geconcentreerd op een beperkt aantal prioriteitsgebieden, en indien mogelijk door algemene begrotingssteun, waarbij wordt gezorgd voor afstemming op activiteiten die worden gefinancierd door de ACS-staat of -regio zelf, en voor complementariteit en samenhang met de door de lidstaten en andere donoren gefinancierde maatregelen;
- c) voor ieder prioriteitsgebied en, in geval van algemene begrotingssteun, de specifieke doelstellingen en de sectorale beleidstoezeggingen, alsmede de meest geschikte maatregelen en activiteiten om deze doelstellingen en streefcijfers te verwezenlijken. Het indicatief programma beschrijft tevens de verwachte impact, bevat resultaatsindicatoren en kwantitatieve en kwalitatieve prestatie-indicatoren en geeft een tijdschema voor de uitvoering, waaronder begrepen de vastlegging en uitbetaling van middelen, en voor de beoogde resultaten. De indicatoren worden zoveel mogelijk afgestemd en gebaseerd op het eigen monitoringsysteem van het partnerland of de partnerregio;

- d) de middelen die voor programma's en projecten buiten de prioriteitsgebieden gereserveerd zijn en waar mogelijk de hoofdlijnen van dergelijke activiteiten, alsmede een indicatie van de voor elk van deze activiteiten in te zetten middelen. Dit kan mede omvatten de prioriteiten en specifiek in te zetten middelen voor de versterking van de samenwerking met de ultraperifere gebieden van de Gemeenschap, de LGO of de aangrenzende partnerlanden en regio's als bedoeld in artikel 10, alsmede de modaliteiten voor het vaststellen en het coördineren van de selectie van dergelijke projecten van gemeenschappelijk belang;
- e) het type niet-overheidsactoren dat voor financiering in aanmerking komt en indien mogelijk de toe te wijzen middelen en het soort te ondersteunen activiteiten.

Bronnen kunnen op verschillende manieren worden aangewend, afhankelijk van de situatie in een bepaald land. Begrotingssteun wordt verleend overeenkomstig de toekenningscriteria van artikel 61, lid 2, van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst.

4. De strategiedocumenten en meerjarige indicatieve programma's houden rekening met de maatregelen en programma's die voor financiering uit hoofde van andere EOF's of communautaire instrumenten in aanmerking komen, en vermijden doublures met die maatregelen en programma's. Bijzondere aandacht wordt geschonken aan de wisselwerking tussen nationale, regionale en intra-ACS-ondersteuningsstrategieën en aan de samenhang met communautaire instrumenten, zoals met name Verordening (EG) nr. 1905/2006, Verordening (EG) nr. 1889/2006, Verordening (EG) nr. 1257/96, rekening houdend met acties ondernomen in het kader van Verordening (EG) nr. 1717/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 15 november 2006 tot instelling van een stabiliteitsinstrument⁽¹⁾. De meerjarige aanpassingsstrategieën voor de ACS-landen van het suikerprotocol, zoals die in het kader van het instrument voor ontwikkelingssamenwerking worden geboden, worden in de landenstrategiedocumenten geïntegreerd.

5. Het in lid 4 bedoelde strategiedocument, met inbegrip van het bijbehorende meerjarige indicatieve programma, wordt aangenomen door de Commissie overeenkomstig de beheersprocedure van artikel 11, lid 3. Wanneer de Commissie de in lid 1 bedoelde strategiedocumenten doet toekomen aan de lidstaten in het EDF Comité, zendt zij deze tegelijkertijd ter informatie aan de Parlementaire Paritaire Vergadering, met volledige inachtneming van de beslissingsprocedure van titel IV van deze verordening.

6. Het strategiedocument, waarin tevens het meerjarige indicatieve programma is opgenomen, wordt vervolgens door de Gemeenschap en de betrokken ACS-staat of -regio in onderling overleg goedgekeurd en is dan voor de Gemeenschap en die staat of regio bindend. Landen waarvoor geen strategiedocument is ondertekend, blijven in aanmerking komen voor financiering uit het bedrag voor onvoorziene behoeften, zoals bedoeld in artikel 3, lid 2, onder b), van bijlage IV bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst.

7. De in artikel 2, lid 5, van deze verordening bedoelde voorzieningen kunnen de vorm aannemen van speciale ondersteuningsprogramma's die als vervanging van een nationaal strategiedocument dienen in gevallen bedoeld in artikel 4, lid 5, van bijlage IV bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst wanneer

de nationale ordonnateur van het partnerland is verhinderd zijn taken uit te voeren, of kunnen de vorm aannemen van acties die worden gefinancierd uit de toewijzing voor onvoorziene behoeften, zoals bedoeld in artikel 3, lid 2, onder b), van bijlage IV bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst, namelijk wanneer een land geen toegang heeft tot normale programmeerbare middelen als bedoeld in artikel 3, lid 2, onder a), van die bijlage. Deze speciale ondersteuningsprogramma's -en acties die gefinancierd worden uit de toewijzing voor onvoorziene behoeften voldoen aan de bepalingen van de voorgaande leden en houden rekening met de bijzondere overwegingen die in artikel 5, lid 4, onder c), van deze verordening zijn opgenomen. Zij worden vastgesteld door de Commissie volgens de in artikel 11, lid 3, bedoelde beheersprocedure.

Artikel 5

Evaluaties

1. De strategiedocumenten en de meerjarige indicatieve programma's, alsmede de in artikel 4, lid 7, van deze verordening bedoelde speciale ondersteuningsprogramma's en -acties, worden onderworpen aan jaarlijkse evaluaties, tussentijdse evaluaties en eindevaluaties, en indien nodig ad-hocevaluaties. Die evaluaties worden ter plaatse door de Commissie en het betrokken partnerland of de betrokken partnerregio uitgevoerd overeenkomstig artikel 5 van bijlage IV bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst en opgesteld uitgaande van de in de artikelen 1 en 2 bedoelde algemene beginselen van coördinatie, eigen inbreng en doeltreffendheid van hulp. Indien nodig, worden de strategiedocumenten en de meerjarige indicatieve programma's ook onderworpen aan ad-hocevaluaties tussen de jaarlijkse evaluaties, tussentijdse evaluaties en eindevaluaties door, overeenkomstig artikel 3, lid 5, van bijlage IV bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst.

2. De tussentijdse evaluaties en de eindevaluaties zijn een integrerend onderdeel van het programmeringsproces. Daarin worden het strategiedocument, met inbegrip van de meerjarige aanpassingsstrategieën voor de landen van het suikerprotocol en alle andere programma's die worden gefinancierd uit hoofde van de in artikel 4, lid 4, bedoelde communautaire instrumenten, en het meerjarige indicatieve programma, beoordeeld in het licht van de actuele behoeften en prestaties. De evaluatie omvat tevens, voor zover mogelijk, een effectbeoordeling van de ontwikkelingssamenwerking van de Gemeenschap aan de hand van de in artikel 1, lid 1, bedoelde algemene doelstelling van het uitbannen van armoede, de in de ondersteuningsstrategie opgenomen doelstellingen, toegewezen middelen en indicatoren en een beoordeling van de naleving van de artikelen 1 en 2 bedoelde principes van doeltreffendheid van hulp en van de mogelijkheden om die principes te bevorderen. Naar aanleiding van de tussentijdse evaluatie of van de eindevaluatie:

- a) kunnen de ondersteuningsstrategieën en het meerjarige indicatieve programma worden aangepast als de evaluatie specifieke problemen of een gebrek aan vooruitgang in de richting van de doelstellingen en aangegeven resultaten aan het licht heeft gebracht, of wanneer de omstandigheden zijn veranderd, onder meer ten gevolge van voortschrijdende harmonisatieprocessen zoals arbeidsverdeling onder de Commissie en de lidstaten en eventueel andere donoren;

⁽¹⁾ PBL 327 van 24.11.2006, blz. 1.

b) kunnen de nationale en de regionale meerjarige indicatieve toewijzing worden verhoogd of verlaagd in het licht van de actuele behoeften en prestaties.

3. De jaarlijkse operationele evaluaties worden uitgevoerd overeenkomstig artikel 5, lid 4, van bijlage IV bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst. Wanneer nieuwe of bijzondere behoeften zijn ontstaan, bedoeld in artikel 3, lid 5, en artikel 9, lid 2, van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst, bijvoorbeeld als gevolg van een postcrisisituatie, of wanneer er sprake is van uitzonderlijke prestaties, namelijk dat de meerjarige indicatieve toewijzing volledig is vastgelegd en aanvullende financiering kan worden geabsorbeerd, terwijl een effectief armoedebestrijdingsbeleid en een gezond financieel beheer worden gevoerd, kan de meerjarige indicatieve toewijzing na de afronding van de jaarlijkse operationele evaluatie worden verhoogd.

De algemene resultaten van de jaarlijkse operationele evaluaties worden aan het EOF gepresenteerd met het oog op een gedachteswisseling, overeenkomstig artikel 11, lid 4, van deze verordening.

4. Wanneer nieuwe of bijzondere behoeften zijn ontstaan of wanneer er sprake is van uitzonderlijke prestaties, als bedoeld in lid 3 van dit artikel, of wanneer de uitzonderlijke omstandigheden bedoeld in de artikelen 72 en 73 van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst zich voordoen, kan op verzoek van de betrokken ACS-staat of van de Commissie een ad-hocevaluatie worden uitgevoerd. De Commissie houdt rekening met verzoeken om ad-hocevaluaties van de lidstaten. Het optreden van plotselinge en onvoorspelbare ernstige humanitaire, economische en sociale moeilijkheden van uitzonderlijke aard die het gevolg zijn van natuurrampen, door mensen veroorzaakte crises, zoals oorlogen en andere conflicten, postconflictsituaties of bedreigingen voor de democratie, de rechtsstaat, de mensenrechten of de fundamentele vrijheden, of buitengewone omstandigheden in een land of een regio met vergelijkbare gevolgen, kan beschouwd worden als een situatie die uitvoering van een ad-hocevaluatie rechtvaardigt.

a) Naar aanleiding van de ad-hocevaluatie kunnen de in artikel 8 bedoelde bijzondere maatregelen worden voorgesteld. Wanneer dat nodig is, kan de toewijzing voor het meerjarige indicatieve programma of het speciale actieprogramma worden verhoogd, binnen de grenzen van de beschikbare middelen zoals vastgesteld in artikel 2 van het Intern Akkoord. Wanneer er geen strategiedocument is ondertekend, kan speciale ondersteuning worden gefinancierd uit het bedrag voor onvoorziene behoeften, bedoeld in artikel 3, lid 2, onder b), van bijlage IV bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst.

b) De te nemen maatregelen moeten in overeenstemming zijn met en een aanvulling vormen op andere communautaire instrumenten, waaronder het in artikel 4, lid 4, bedoelde instrument voor humanitaire hulp.

c) Wanneer partnerlanden of groepen van partnerlanden rechtstreeks betrokken zijn bij of getroffen worden door een crisis

of een postcrisisituatie, wordt bij de meerjarenprogrammering bijzondere nadruk gelegd op versterking van de coördinatie tussen hulp, rehabilitatie en ontwikkeling, om hen bij de overgang van een noodsituatie naar de ontwikkelingsfase te helpen. Voor de landen en regio's waar zich regelmatig natuurrampen voordoen, ligt de nadruk op de voorbereiding op en het voorkomen van rampen.

5. Wanneer zich nieuwe behoeften voordoen, zoals bedoeld in Verklaring VI, Gemeenschappelijke verklaring betreffende artikel 12, lid 2, van bijlage IV bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst (over intra-ACS-samenwerking), kan een verhoging van de programmeerbare toewijzing voor intra-ACS-samenwerking worden gefinancierd uit de intra-ACS-reserves binnen de algemene limieten die in artikel 2, onder b), van het Intern Akkoord zijn vastgesteld.

6. Wijzigingen van de ondersteuningsstrategie en/of de middelentoewijzing naar aanleiding van een van de in de leden 1 tot en met 4 bedoelde evaluaties worden door de Commissie goedgekeurd volgens de in artikel 11, lid 3, bedoelde beheersprocedure. Aanvullingen op strategiedocumenten, met inbegrip van de meerjarige indicatieve programma's, of op speciale ondersteuningsprogramma's worden vervolgens door de Gemeenschap en de betrokken ACS-staat of -regio in onderling overleg goedgekeurd en zijn dan voor de Gemeenschap en die staat of regio bindend.

TITEL III

UITVOERING

Artikel 6

Algemeen uitvoeringskader

De uitvoering van de steun voor ACS-staten en -regio's die op grond van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst door de Commissie wordt beheerd, geschiedt overeenkomstig bijlage IV bij die overeenkomst en het financieel reglement bedoeld in artikel 10, lid 2, van het Intern Akkoord en overeenkomstig de beginselen van eigen inbreng en doeltreffendheid van de hulp, als bedoeld in artikel 1.

Artikel 7

Jaarlijkse actieprogramma's

1. De Commissie keurt jaarlijkse actieprogramma's goed die zijn opgesteld op basis van de in artikel 4 bedoelde strategiedocumenten en meerjarige indicatieve programma's.

In uitzonderlijke omstandigheden, bijvoorbeeld wanneer een jaarlijks actieprogramma nog niet is goedgekeurd, kan de Commissie op basis van de strategiedocumenten en meerjarige indicatieve programma's volgens dezelfde regels en procedures maatregelen buiten de jaarlijkse actieprogramma's om goedkeuren.

2. De jaarlijkse actieprogramma's worden opgesteld door de Commissie samen met het partnerland of de partnerregio, met betrokkenheid van de lokaal vertegenwoordigde lidstaten en waar dienstig in coördinatie met andere donoren, met name bij gezamenlijke programmering, en het EIB. De jaarlijkse actieprogramma's omschrijven de algemene context en beoordelen de communautaire bijstand en de opgedane ervaring, ook wat betreft begrotingssteun, met name op basis van de jaarlijkse operationele evaluaties bedoeld in artikel 5, lid 3. In de programma's worden de doelstellingen, de gebieden waarop maatregelen worden genomen, het totale bedrag van de geplande financiering en de bedragen die voor elke activiteit worden toegewezen, vermeld. Zij omvatten onder meer gedetailleerde individuele fiches voor elke voorgenomen activiteit, die een analyse bevatten van de specifieke context van de sector, een omschrijving van de te financieren maatregelen, de voornaamste belanghebbenden, de verwachte resultaten op basis van kwantitatieve en kwalitatieve indicatoren, een indicatief tijdschema voor de uitvoering en, in geval van begrotingssteun, de criteria voor uitbetaling, met inbegrip van mogelijke variabele schijven. De doelstellingen zijn objectief, meetbaar, realistisch en hebben ijkpunten in de tijd, en worden zoveel mogelijk afgestemd op de eigen doelstellingen en ijkpunten van het partnerland of de partnerregio. Zij vermelden hoe rekening is gehouden met lopende of voorgenomen EIB-activiteiten.

3. De jaarlijkse actieprogramma's worden door de Commissie goedgekeurd volgens de in artikel 11, lid 3, van deze verordening bedoelde beheersprocedures. Elke lidstaat mag vragen dat een project of programma uit het jaarlijkse actieprogramma verwijderd wordt. Indien dit verzoek wordt gesteund door een blokkerende minderheid van lidstaten, zoals bepaald in artikel 8, lid 3, in samenhang met artikel 8, lid 2, van het Intern Akkoord, wordt het jaarlijkse actieprogramma zonder het betrokken project of programma door de Commissie goedgekeurd volgens de beheersprocedures van artikel 11, lid 3, van deze verordening. Het verwijderde project of programma wordt, in een later stadium, opnieuw aan het EOF-comité voorgelegd buiten het jaarlijkse actieprogramma om zoals bepaald in lid 1, tweede alinea, van dit artikel, in de vorm van een financieringsvoorstel dat vervolgens door de Commissie goedgekeurd wordt volgens de in artikel 11, lid 3, van deze verordening bedoelde beheersprocedure.

4. Wijzigingen in jaarlijkse actieprogramma's of in maatregelen waarin niet is voorzien in de jaarlijkse actieprogramma's worden aangenomen volgens de in artikel 11, lid 3, van deze verordening bedoelde beheersprocedure. Als de wijzigingen in een jaarlijks actieprogramma of in maatregelen waarin niet is voorzien in de jaarlijkse actieprogramma's niet meer dan 20 % van de oorspronkelijke projecten, programma's of de geconsolideerde toewijzing daarvan betreffen, maar niet meer dan 10 miljoen EUR bedragen, worden deze door de Commissie goedgekeurd, voor zover de wijziging de oorspronkelijke, in het besluit van de Commissie vastgestelde doelstellingen onverlet laat. De Commissie stelt het EOF-comité binnen een maand van een dergelijke wijziging op de hoogte.

5. Specifieke actieprogramma's worden door de Commissie goedgekeurd volgens de beheersprocedure van artikel 11, lid 3, waar het gaat om ondersteunende uitgaven als bedoeld in artikel 6, lid 2, van het Intern Akkoord die niet onder de meerjarige indicatieve programma's vallen. Wijzigingen van de actieprogramma's voor ondersteunende uitgaven worden goedgekeurd volgens het bepaalde in lid 4 van dit artikel.

6. De in het land of de regio vertegenwoordigde lidstaten, andere belanghebbende lidstaten, en waar dienstig, de EIB, worden door de Commissie regelmatig op de hoogte gesteld van de tenuitvoerlegging van de communautaire projecten en programma's. De lidstaten en de EIB stellen de Commissie regelmatig op nationaal of regionaal niveau op de hoogte van de samenwerkingsactiviteiten die zij uitvoeren of programmeren, in elk specifiek land of elke specifieke regio.

7. Overeenkomstig artikel 11, lid 4, van deze verordening, kan elke lidstaat op ieder ogenblik verzoeken om op de agenda van het EOF-comité een gedachtewisseling over tenuitvoerleggingskwesities op te nemen met betrekking tot een specifiek project of programma dat door de Commissie wordt beheerd. Die gedachtewisseling mag ook gaan over de manier waarop de Commissie de criteria voor uitbetaling van de in lid 2 van dit artikel bedoelde begrotingssteun toepast.

Artikel 8

Vaststelling van bijzondere maatregelen

1. In de in artikel 5, lid 4, bedoelde gevallen kan de Commissie bijzondere maatregelen vaststellen waarin de strategiedocumenten of de meerjarige indicatieve programma's niet voorzien, overeenkomstig artikel 2, lid 5.

2. Voor bijzondere maatregelen worden de doelstellingen, de terreinen waarop maatregelen worden getroffen, de beoogde begunstigen, de verwachte resultaten, de beheersprocedures en het totale bedrag van de financiering vastgesteld. Zij bevatten een beschrijving van de te financieren acties, een indicatie van de overeenkomstige bedragen van de financiering en het indicatief tijdschema voor de uitvoering. Zij bevatten een definitie van het soort prestatie-indicatoren die tijdens de uitvoering van de bijzondere maatregelen moeten worden gevolgd. Die indicatoren houden waar dienstig rekening met de monitoringssystemen van het partnerland of de partnerregio.

3. Bijzondere maatregelen van meer dan 10 miljoen EUR worden door de Commissie volgens de in artikel 11, lid 3, bedoelde beheersprocedure goedgekeurd. In het geval van bijzondere maatregelen die minder dan 10 miljoen EUR kosten, wordt het EOF-comité binnen een maand na goedkeuring door de Commissie ingelicht. Overeenkomstig artikel 11, lid 4, kan elke lidstaat op ieder ogenblik verzoeken om op de agenda van het EOF-comité een gedachtewisseling over deze maatregelen op te nemen. Die gedachtewisseling kan leiden tot het formuleren van aanbevelingen waarmee de Commissie rekening zal houden.

4. Wijziging van de bijzondere maatregelen, zoals technische aanpassing, verlenging van de uitvoeringstermijn, herschikking van de kredieten binnen de begroting, verhoging of verlaging van de begroting met een bedrag van minder dan 20 % van de oorspronkelijke begroting, maar met maximaal 10 miljoen EUR, hoeft niet volgens de in artikel 11, lid 3, bedoelde beheersprocedure te geschieden, voor zover de wijziging de oorspronkelijke, in het besluit van de Commissie vastgestelde doelstellingen onverlet laat. Dergelijke technische aanpassingen worden binnen één maand ter kennis van de lidstaten gebracht.

5. Over die speciale maatregelen wordt jaarlijks op basis van een door de Commissie opgesteld rapport van gedachten gewisseld in het EOF-comité.

Artikel 9

Medefinanciering en aanvullende bijdragen van de lidstaten

1. Van medefinanciering is sprake wanneer een project of programma uit verschillende bronnen wordt gefinancierd.

a) In geval van parallelle medefinanciering wordt het project of programma in een aantal duidelijk te onderscheiden componenten opgedeeld, die elk worden gefinancierd door de verschillende partners die de medefinanciering verstrekken, en wel zo dat de bestemming van de financiering altijd traceerbaar is.

b) In geval van gemeenschappelijke medefinanciering worden de totale kosten van het project of programma verdeeld tussen de partners die de medefinanciering verstrekken en worden de geldmiddelen gemeenschappelijk ingebracht, en wel zo dat het niet mogelijk is de financieringsbron van een specifieke activiteit in het kader van het project of programma na te gaan.

2. Wanneer de Commissie bij een regeling voor gemeenschappelijke medefinanciering betrokken is, wordt de uitvoeringsregeling voor de middelen, waar dienstig met inbegrip van een gemeenschappelijke evaluatie en de dekking van de eventuele administratieve uitgaven van de instantie die met het beheer van de bijeengebrachte middelen belast is, vastgelegd in een financieringsovereenkomst volgens de regels en procedures van het financieel reglement, bedoeld in artikel 10, lid 2, van het Intern Akkoord.

Wanneer de Commissie middelen ontvangt en beheert namens

- a) de lidstaten en hun regionale en lokale overheden, in het bijzonder overheids- of semioverheidsinstanties,
- b) andere donorlanden, met name hun overheids- en semioverheidsinstanties,

- c) internationale en regionale organisaties, met name internationale en regionale financiële instellingen,

voor de uitvoering van gezamenlijke maatregelen, worden die middelen overeenkomstig het in artikel 10, lid 2, van het Intern Akkoord bedoelde financieel reglement behandeld als bestemmingsontvangsten en als zodanig in de jaarlijkse actieprogramma's opgenomen. Er wordt toegezien op de zichtbaarheid van de bijdragen van de lidstaten.

Wanneer de Commissie de in lid 2, onder a), bedoelde entiteiten middelen toevertrouwt met het oog op de financiering van overheidstaken, en met name de uitvoering van het EOF, wordt de medefinanciering in de jaarlijkse actieprogramma's vermeld en gemotiveerd en wordt voor de zichtbaarheid van de EOF-bijdrage gezorgd.

3. Wanneer de EIB wordt aangewezen om een regeling voor gemeenschappelijke medefinanciering te beheren, wordt de uitvoeringsregeling die op de betrokken middelen van toepassing is, met inbegrip, waar dienstig, van de dekking van de administratieve uitgaven van de EIB, opgesteld overeenkomstig de statuten en het intern reglement van de EIB.

4. Teneinde de doelstellingen van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst te helpen verwezenlijken, kunnen de lidstaten de Commissie of de EIB op eigen initiatief vrijwillige bijdragen verstrekken overeenkomstig artikel 1, lid 9, van het Intern Akkoord, buiten de medefinancieringsregelingen om. Die bijdragen laten de algemene middelentoewijzing uit hoofde van het 10e EOF onverlet en het reserveren van middelen geschiedt alleen indien de omstandigheden zulks rechtvaardigen, bijvoorbeeld als reactie op de uitzonderlijke omstandigheden bedoeld in artikel 5, lid 4. De aanvullende middelen worden opgenomen in de programmerings- en evaluatieprocessen en in de jaarlijkse actieprogramma's bedoeld in deze verordening en doen recht aan de eigen inbreng van partnerlanden of -regio's. Vrijwillige bijdragen die aan de Commissie zijn verstrekt, worden overeenkomstig het in artikel 10, lid 2, van het Intern Akkoord bedoelde financieel reglement behandeld als bestemmingsontvangsten. Zij worden op dezelfde manier behandeld als de gewone bijdragen bedoeld in artikel 1, lid 2, van het Intern Akkoord, behalve wat betreft de bepalingen in de artikelen 6 en 7 van het Intern Akkoord, waarvoor specifieke regelingen kunnen worden vastgesteld in een bilaterale bijdrageovereenkomst.

5. Lidstaten die de Commissie of de EIB vrijwillige aanvullende bijdragen verstrekken om de doelstellingen van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst te helpen verwezenlijken, stellen de Raad en het EOF-comité tevoren van hun voornemen in kennis. Het reserveren van middelen wordt naar behoren verantwoord en alle daaruit voortvloeiende wijzigingen van de jaarlijkse actieprogramma's of de ondersteuningsstrategieën worden door de Commissie goedgekeurd volgens de beheersprocedures van artikel 11, lid 3.

Artikel 10

Deelname van een derde land of een derde regio

Met het oog op de samenhang en de doeltreffendheid van de communautaire bijstand kan de Commissie besluiten dat ontwikkelingslanden die geen ACS-staat zijn, en organisaties voor regionale samenwerking en integratie waaraan ACS-staten deelnemen, indien zij in aanmerking komen voor communautaire bijstand uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1905/2006, Verordening (EG) nr. 1638/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 2006 tot invoering van een Europees nabuurschaps- en partnerschapsinstrument⁽¹⁾, alsmede LGO die in aanmerking komen voor communautaire bijstand uit hoofde van Besluit 2001/822/EG, en de ultraperifere gebieden van de Gemeenschap, in aanmerking komen voor de middelen bedoeld in artikel 1, lid 2, onder a), i), van het Intern Akkoord, wanneer het betrokken project of programma van regionale of grensoverschrijdende aard is en voldoet aan artikel 6 van bijlage IV bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst. In de strategiedocumenten en meerjarige indicatieve programma's en bij de in artikel 8 bedoelde bijzondere maatregelen kan in deze financieringsmogelijkheid worden voorzien. De financieringsmogelijkheden worden opgenomen in de jaarlijkse actieprogramma's.

TITEL IV

BESLUITVORMINGSPROCEDURES

Artikel 11

Taken van het EOF-comité

1. Het overeenkomstig artikel 8 van het Intern Akkoord ingestelde EOF-comité brengt volgens de beheersprocedures van lid 3 van dit artikel advies uit over inhoudelijke kwesties ten aanzien van de ontwikkelingssamenwerking op het niveau van landen en regio's en het intra-ACS-niveau die gefinancierd wordt uit het tiende EOF en de andere communautaire financieringsbronnen, bedoeld in artikel 4, lid 3.
2. De taken van het EOF-comité hebben betrekking op de taken die in titel II en titel III van deze verordening uiteengezet worden:
 - a) programmering van de steun van de Gemeenschap in het kader van het tiende EOF en evaluatie daarvan, waarbij met name wordt gelet op de nationale, regionale en intra-ACS-strategieën; en
 - b) toezicht op de uitvoering van de steun van de Gemeenschap, met inbegrip van onder meer het effect van hulp op de terugdringing van armoede, sectorale aspecten, transsectorale kwesties, de wijze waarop de coördinatie met de lidstaten en andere donoren in het veld functioneert en de vooruitgang inzake de in artikel 1 bedoelde algemene beginselen van doeltreffendheid van hulp.
3. In de gevallen waarin het EOF-comité advies moet uitbrengen, legt de vertegenwoordiger van de Commissie binnen de termijnen vastgesteld in het besluit van de Raad over het reglement van orde van het EOF-comité bedoeld in artikel 8, lid 5, van het Intern Akkoord, het comité een ontwerp van de te nemen maatregelen voor. Het EOF-comité brengt over dit ontwerp advies uit binnen een termijn die de voorzitter naar gelang van de urgentie van de aangelegenheid kan vaststellen,

⁽¹⁾ PBL 310 van 9.11.2006, blz. 1.

maar die ten hoogste 30 dagen mag bedragen. Ook de EIB neemt aan de gedachtewisseling deel. Het advies wordt uitgebracht met de gekwalificeerde meerderheid van stemmen als voorgeschreven in artikel 8, lid 3, van het Intern Akkoord, waarbij de stemmen van de lidstaten worden gewogen als vastgesteld in artikel 8, lid 2, van het Intern Akkoord.

Wanneer het EOF-comité advies heeft uitgebracht, stelt de Commissie maatregelen vast, die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het EOF-comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval stelt de Commissie de toepassing van de maatregelen uit voor een maximale termijn van in beginsel 30 dagen na deze kennisgeving, die in uitzonderlijke omstandigheden met maximaal 30 dagen kan worden verlengd. De Raad kan binnen deze termijn met dezelfde gekwalificeerde meerderheid van stemmen als die welke voor het EOF-comité geldt, een andersluidend besluit nemen.

4. Het EOF-comité wisselt van gedachten over de algemene conclusies van de jaarlijkse operationele evaluaties en van het jaarverslag, bedoeld in artikel 14, lid 3. Elke lidstaat kan ook verzoeken om een gedachtewisseling over de evaluaties bedoeld in artikel 15, lid 2.

Elke lidstaat kan de Commissie te allen tijde verzoeken het EOF-comité informatie te verstrekken en een gedachtewisseling te houden over kwesties die betrekking hebben op de in lid 2 omschreven taken.

Die gedachtewisselingen kunnen ertoe leiden dat lidstaten aanbevelingen formuleren waarmee de Commissie rekening zal houden.

5. Het EOF-comité bespreekt op basis van de conclusies van de Commissie ook de samenhang en complementariteit van de steun van de Gemeenschap en die van de lidstaten, en in voorkomend geval van andere donoren, overeenkomstig de artikelen 1 en 2.

Artikel 12

De vredesfaciliteit voor Afrika

In vervolg op de conclusies van de Raad van 11 april 2006 om de vredesfaciliteit voor Afrika voor de eerste periode (2008-2010) te financieren voor een bedrag van 300 miljoen EUR uit het tiende EOF, worden in het kader van het indicatieve programma voor intra-ACS-samenwerking middelen uitgetrokken voor de vredesfaciliteit voor Afrika. Daarvoor gelden specifieke beheersprocedures.

a) Op verzoek van de Afrikaanse Unie wordt met de instemming van het ACS-EG-Comité van ambassadeurs door de Commissie een actieprogramma opgesteld voor de periode van 2008 tot en met 2010. In het actieprogramma worden onder meer de doelstellingen, de aard en de reikwijdte van mogelijke maatregelen en de uitvoeringsregelingen vastgesteld, alsmede een overeengekomen vorm voor referentiedocumenten, verzoeken en verslagen. In een bijlage bij het actieprogramma worden de specifieke besluitvormingsprocedures voor elke mogelijke maatregel omschreven, naar gelang van de aard, omvang en urgentie ervan.

- b) Dit actieprogramma, met inbegrip van de onder a) bedoelde bijlage, en alle wijzigingen daarin, wordt besproken door de bevoegde voorbereidende werkgroepen van de Raad en het Politiek en Veiligheidscomité, en goedgekeurd door het Coreper met gekwalificeerde meerderheid van stemmen als bepaald in artikel 8, lid 3, van het Intern Akkoord, en vervolgens aangenomen door de Commissie volgens de beheersprocedures van artikel 11, lid 3, van deze verordening.
- c) Het actieprogramma, met uitzondering van de onder a) bedoelde bijlage, is de basis voor de financieringsovereenkomst die tussen de Commissie en de Afrikaanse Unie zal worden gesloten.
- d) Elke maatregel die uit hoofde van de financieringsovereenkomst wordt uitgevoerd, wordt van tevoren goedgekeurd door het Comité voor politieke en veiligheidsvraagstukken; de bevoegde voorbereidende werkgroepen van de Raad worden ruim op tijd voordat de maatregelen worden voorgesteld aan het Politiek en Veiligheidscomité ingelicht en geraadpleegd, volgens de specifieke besluitvormingsprocedures bedoeld onder a), om ervoor te zorgen dat, afgezien van de militaire en de veiligheidsdimensie, ook de ontwikkelingsaspecten van de voorgenomen maatregelen in acht worden genomen. Speciale aandacht wordt daarbij geschonken aan activiteiten die worden erkend als officiële ontwikkelingshulp (ODA).
- e) De Commissie brengt ter informatie van het EOF-comité en de Raad jaarlijks, en op verzoek van een van beide, een activiteitenverslag uit over het gebruik van de middelen, waarin een onderscheid wordt gemaakt tussen met ODA en niet met ODA verband houdende verplichtingen en uitbetalingen.
- f) In 2010 wordt een evaluatie verricht van de procedures van de vredesfaciliteit voor Afrika en de mogelijkheden voor toekomstige alternatieve financieringsbronnen, waaronder financiering in het kader van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid.

Artikel 13

Het IF-comité

1. Het overeenkomstig artikel 9 van het Intern Akkoord onder auspiciën van de EIB ingestelde IF-comité, is samengesteld uit vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten en een vertegenwoordiger van de Commissie. Iedere regering benoemt één vertegenwoordiger en wijst één plaatsvervanger aan. De Commissie gaat voor haar vertegenwoordiger op dezelfde wijze te werk. Met het oog op de continuïteit wordt de voorzitter van het IF-comité gekozen door en onder de leden van het IF-comité voor een periode van twee jaar. De EIB verzorgt het secretariaat en de ondersteunende dienstverlening van het comité. Slechts de door de lidstaten benoemde leden van het IF-comité of hun plaatsvervangers hebben stemrecht.

De Raad stelt met eenparigheid van stemmen het reglement van orde van het IF-comité vast op basis van een door de EIB na raadpleging van de Commissie opgesteld voorstel.

Het IF-comité besluit bij gekwalificeerde meerderheid van stemmen. De stemmen worden gewogen zoals bepaald in artikel 8 van het Intern Akkoord.

Het IF-comité komt ten minste viermaal per jaar bijeen. Daarnaast kan het bijeenkomen op verzoek van de EIB of van leden van het comité, zoals bepaald in het reglement van orde. Voorts kan het IF-comité schriftelijk advies uitbrengen, onder de in zijn intern reglement vastgestelde voorwaarden.

2. Het IF-comité hecht zijn goedkeuring aan:

- a) richtsnoeren voor de implementatie van de Investeringsfaciliteit, het kader voor de beoordeling van het effect op de ontwikkeling voorstellen voor de herziening ervan;
- b) de investeringsstrategieën en de bedrijfsplannen van de Investeringsfaciliteit, met inbegrip van prestatie-indicatoren, overeenkomstig de doelstellingen van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst en de algemene beginselen van het ontwikkelingsbeleid van de Gemeenschap;
- c) de jaarverslagen van de Investeringsfaciliteit;
- d) alle algemene beleidsdocumenten, met inbegrip van evaluatierapporten, betreffende de Investeringsfaciliteit.

3. Voorts brengt het IF-comité advies uit over:

- a) voorstellen voor de toekenning van rentesubsidie uit hoofde van artikel 2, lid 7, en artikel 4, lid 2, van bijlage II bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst. In dergelijke gevallen brengt het IF-comité tevens advies uit over het gebruik van deze rentesubsidie. Om het goedkeuringsproces voor kleine interventies te stroomlijnen, kan het IF-comité gunstig advies uitbrengen over voorstellen van de EIB voor een algemene toewijzing van rentesubsidies die vervolgens, zonder dat nader advies van het IF-comité en/of de Commissie nodig is, door het EIB specifiek worden toegewezen aan individuele projecten volgens in de algemene toewijzing bepaalde criteria, met inbegrip van de maximale toewijzing van rentesubsidie per project;
- b) voorstellen voor een IF-investering voor projecten waarvoor de Commissie een negatief advies heeft uitgebracht;
- c) andere voorstellen betreffende de Investeringsfaciliteit, op basis van de algemene beginselen zoals vastgelegd in de operationele richtsnoeren.

De bestuursorganen van de EIB kunnen voorts van tijd tot tijd het IF-comité verzoeken advies uit te brengen over alle financieringsvoorstellen of bepaalde categorieën financieringsvoorstellen.

4. Het is de taak van de EIB om iedere kwestie waarvoor de goedkeuring of het advies van het IF-comité is vereist, zoals bepaald in de leden 1, 2 en 3, tijdig aan het IF-comité voor te leggen. De voorstellen die voor advies aan het comité worden voorgelegd, moeten worden gedaan overeenkomstig de desbetreffende criteria en beginselen die in de operationele richtsnoeren zijn vastgelegd.

5. De EIB werkt nauw samen met de Commissie en coördineert, indien van toepassing, zijn optreden met dat van andere donoren. In het bijzonder geldt het volgende:

- a) samen met de Commissie stelt de EIB de richtsnoeren op, en herzielt zij deze, voor de in lid 2, onder a), bedoelde implementatie van de Investeringsfaciliteit. De EIB is verantwoordelijk voor de naleving van de richtsnoeren en draagt er zorg voor dat bij de projecten die zij steunt de internationale normen op sociaal en milieugebied worden nageleefd en dat zij sporen met de doelstellingen van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst en de algemene beginselen van het ontwikkelingsbeleid van de Gemeenschap en met de betrokken samenwerkingsstrategie voor het land of de regio;
- b) de EIB vraagt de Commissie van tevoren om advies over investeringsstrategieën, bedrijfsplannen en algemene beleidsdocumenten;
- c) de EIB stelt de Commissie, overeenkomstig artikel 14, lid 2, in kennis van de projecten die zij steunt en vraagt de Commissie in de fase van de beoordeling van een project om advies over de conformiteit van projecten met de samenwerkingsstrategie voor het land of de regio of, in voorkomend geval, de algemene doelstellingen van de Investeringsfaciliteit;
- d) met uitzondering van de rentesubsidies die onder de algemene toewijzing, bedoeld in lid 3, onder a), vallen, verzoekt de EIB de Commissie in de fase van de beoordeling van een project tevens om instemming betreffende aan het IF-comité gedane voorstellen voor rentesubsidie, wat de overeenstemming ervan betreft met artikel 2, lid 7, en artikel 4, lid 2, van bijlage II bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst en met de in de operationele richtsnoeren van de Investeringsfaciliteit vastgestelde criteria.

De Commissie wordt geacht een positief advies te hebben uitgebracht of met het voorstel te hebben ingestemd, tenzij zij uiterlijk twee weken na de indiening van het voorstel een negatief advies uitbrengt. Wanneer de Commissie wordt gevraagd om advies over projecten in de overheidssector of de financiële sector of om instemming met rentesubsidies, kan zij verzoeken dat het definitieve projectvoorstel haar wordt voorgelegd twee weken voor het naar het IF-comité wordt gezonden.

6. De EIB onderneemt geen in lid 2 vermelde actie tenzij het IF-comité een positief advies heeft uitgebracht.

Indien het IF-comité een positief advies uitbrengt, besluit de EIB over het voorstel overeenkomstig haar eigen procedures. Meer bepaald kan zij besluiten het voorstel niet uit te voeren. De EIB stelt het IF-comité en de Commissie op gezette tijden in kennis van gevallen waarin zij heeft besloten een actie niet te ondernemen.

Voor leningen uit haar eigen middelen en voor IF-investeringen waarvoor het advies van het IF-comité niet is vereist, besluit de EIB overeenkomstig haar eigen procedures en, in het geval van de Investeringsfaciliteit, overeenkomstig de door het IF-comité goedgekeurde richtsnoeren en investeringsstrategieën.

Ondanks een negatief advies van het IF-comité betreffende een voorstel tot toekenning van een rentesubsidie, kan de EIB de desbetreffende lening zonder rentesubsidie toekennen. De EIB stelt het IF-comité en de Commissie op gezette tijden in kennis van de gevallen waarin zij hiertoe heeft besloten.

Onder voorbehoud van in de operationele richtsnoeren vastgestelde voorwaarden en op voorwaarde dat de hoofddoelstelling van de lening of IF-investering niet wordt gewijzigd, kan de EIB besluiten tot wijziging van de voorwaarden van een IF-lening of -investering waarover het IF-comité overeenkomstig lid 2 een positief advies heeft gegeven of een lening waarvoor het IF-comité een positief advies betreffende de rentesubsidie heeft uitgebracht. In het bijzonder kan de EIB besluiten het bedrag van de lening of de IF-investering met maximaal 20 % te verhogen.

Voor projecten met rentesubsidie die onder artikel 2, lid 7, van bijlage II bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst vallen, kan een dergelijke verhoging gepaard gaan met een proportionele verhoging van de waarde van de rentesubsidie. De EIB stelt het IF-comité en de Commissie op gezette tijden in kennis van de gevallen waarin zij hiertoe heeft besloten. Indien voor projecten die onder artikel 2, lid 7, van bijlage II bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst vallen, om verhoging van de waarde van de subsidie wordt verzocht, moet het IF-comité advies uitbrengen vóór de EIB deze afhandelt.

7. De EIB beheert de IF-investeringen en alle middelen die zij namens de Investeringsfaciliteit aanhoudt overeenkomstig de doelstellingen van de overeenkomst. Zij mag met name zitting hebben in de beheers- en toezichtsorganen van de rechtspersonen waarin door de Investeringsfaciliteit is geïnvesteerd en mag transigeren, kwijting verlenen en de rechten die zij namens de Investeringsfaciliteit houdt, wijzigen overeenkomstig de operationele richtsnoeren.

TITEL V

SLOTBEPALINGEN

Artikel 14

Monitoring en rapportage over de voortgang bij de implementatie van EOF-bijstand

1. De Commissie en de EIB houden, elk voor zover zij betrokken is, toezicht op het gebruik van de EOF-bijstand door de begunstigen.

2. De EIB houdt de Commissie regelmatig op de hoogte van de uitvoering van de projecten en programma's die uit de door haar beheerde middelen van het tiende EOF worden gefinancierd, overeenkomstig de procedures die zijn vastgesteld in de operationele richtsnoeren van de Investeringsfaciliteit.

3. De Commissie onderzoekt de vooruitgang bij de uitvoering van het tiende EOF en brengt aan de Raad jaarlijks verslag uit over de uitvoering en de resultaten en, voor zover mogelijk, de voornaamste resultaten en effecten van de hulp. Dit verslag wordt tevens toegezonden aan het EOF-comité met het oog op een gedachtewisseling, aan het Europees Parlement, het Europees Economisch en Sociaal Comité en het Comité van de Regio's.

Het bevat gegevens met betrekking tot het voorafgaande jaar inzake de gefinancierde maatregelen, de resultaten van het toezicht en de evaluatie, de betrokkenheid van en de harmonisatie met de partners, onder meer uitvoering via gedelegeerde samenwerking als omschreven in het Financieel Reglement bedoeld in artikel 10, lid 2, van het Intern Akkoord, en de uitvoering van de vastleggings- en betalingskredieten per land en regio en per samenwerkingsterrein.

In het verslag worden de resultaten die de hulp heeft opgeleverd voor het uitroeien van armoede beoordeeld, voor zover mogelijk aan de hand van specifieke en meetbare indicatoren van de rol die de hulp heeft gespeeld bij het bereiken van de doelstellingen van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst. Die indicatoren zullen worden afgestemd op de toezichtsystemen van het partnerland of de partnerregio en op de indicatoren voor de monitoring van hun ontwikkelingsstrategie die de donorgemeenschap en het partnerland of de partnerregio gemeenschappelijk hebben.

Bijzondere aandacht wordt geschonken aan de geboekte vooruitgang met betrekking tot de millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling.

De verslagen zullen ook ingaan op de vooruitgang bij de implementatie van de in artikel 1 van deze verordening genoemde beginselen van coördinatie, eigen inbreng en doeltreffendheid van hulp en op de begeleidende maatregelen van de economische partnerschapsovereenkomsten.

4. De EIB verstrekt het IF-comité informatie over de vooruitgang die is geboekt bij de verwezenlijking van de doelstellingen van de Investeringsfaciliteit. Overeenkomstig artikel 6 ter van bijlage II bij de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst worden de algehele prestaties van de Investeringsfaciliteit halverwege de looptijd en aan het einde van de looptijd van het tiende EOF gezamenlijk getoetst. De tussentijdse evaluatie wordt uitgevoerd door onafhankelijke externe deskundigen, in samenwerking met de EIB en wordt ter beschikking gesteld van het IF-comité.

5. De Commissie legt de Raad in 2010 een voorstel voor over een algemene evaluatie van de prestaties die samen met de ACS zal worden gemaakt op basis van lid 7 van bijlage I b van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst. Bij die evaluatie worden

de financiële prestaties beoordeeld, met name in welke mate de vastleggingen en betalingen zijn gerealiseerd, en de kwantitatieve en kwalitatieve prestaties, met name de resultaten en effecten, afgemeten aan de vooruitgang die is geboekt in de richting van verwezenlijking van de millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling. In de evaluatie zal worden nagegaan of de communautaire steun aan de ACS-landen beter kan worden afgestemd op de bestaande strategieën en programmerings- en begrotingscycli van partnerlanden of regio's, en of verdere harmonisatie tussen donoren mogelijk is, en zullen aanbevelingen worden gedaan over de wijze waarop dit moet gebeuren.

Artikel 15

Beoordeling

1. De Commissie en de EIB onderwerpen de resultaten van de toepassing van de geografische en thematische beleidslijnen en programma's en het sectoraal beleid en de doeltreffendheid van de programmering inzake de uitroeiing van armoede, eventueel door middel van externe onafhankelijke evaluaties, geregeld aan een beoordeling, om na te gaan of de doelstellingen zijn verwezenlijkt en om aanbevelingen voor verbeteringen in toekomstige maatregelen te kunnen doen. Bijzondere aandacht wordt geschonken aan de samenhang met het ontwikkelingsbeleid van de Gemeenschap en de geboekte vooruitgang met betrekking tot de millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling.

2. Deze beoordelingen worden uitgevoerd in samenwerking met het partnerland of de partnerregio en in toenemende mate in coördinatie met de lokaal vertegenwoordigde lidstaten. Andere belangstellende lidstaten en, indien van toepassing, ook andere donoren worden hierbij betrokken. De Commissie streeft naar uitvoering van de aanbevelingen inzake de effectiviteit van de hulp met betrekking tot gezamenlijke beoordelingen.

3. De Commissie zendt de beoordelingsverslagen over landen en regio's ter informatie toe aan de Raad, het EOF-comité en de EIB. Overeenkomstig artikel 11, lid 4, mogen de lidstaten te allen tijde verzoeken dat specifieke evaluaties in het EOF-comité worden besproken. De resultaten zullen worden meegenomen in het ontwerp van de programma's en de toewijzing van middelen, donorcoördinatie en de effectiviteit van hulp.

4. Alle belanghebbenden, ook niet-overheidsactoren, worden door de Commissie bij de beoordeling van de bijstand van de Gemeenschap betrokken.

Artikel 16

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Het geldt voor dezelfde periode als het Intern Akkoord.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 mei 2007.

Voor de Raad
De voorzitter
F.-W. STEINMEIER

III

(Besluiten op grond van het EU-Verdrag)

BESLUITEN OP GROND VAN TITEL V VAN HET EU-VERDRAG

BESLUIT 2007/384/GBVB VAN DE RAAD

van 14 mei 2007

tot instelling van een mechanisme voor het beheer van de financiering van de gemeenschappelijke kosten van de operaties van de Europese Unie die gevolgen hebben op militair of defensiegebied (Athena)

(gecodificeerde versie)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 13, lid 3, en artikel 28, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Besluit 2004/197/GBVB van 23 februari 2004 tot instelling van een mechanisme voor het beheer van de financiering van de gemeenschappelijke kosten van de operaties van de Europese Unie die gevolgen hebben op militair of defensiegebied ⁽¹⁾ is herhaaldelijk en ingrijpend gewijzigd ⁽²⁾. Ter wille van de duidelijkheid en een rationele ordening van de tekst dient tot een codificatie van dit besluit te worden overgegaan.
- (2) De Europese Raad, te Helsinki bijeen op 10 en 11 december 1999, heeft met name besloten dat de lidstaten, in het kader van vrijwillige samenwerking, bij door de Europese Unie geleide operaties, in 2003 in staat moeten zijn binnen 60 dagen strijdkrachten ten belope van maximaal 50 000-60 000 manschappen die alle Petersbergtaken kunnen uitvoeren, in te zetten en gedurende ten minste één jaar operationeel te houden.
- (3) De Raad heeft op 17 juni 2002 zijn goedkeuring gehecht aan document 10155/02 over financiering van door de Europese Unie geleide crisisbeheersingsoperaties die gevolgen hebben op militair of defensiegebied.
- (4) In zijn conclusies van 14 mei 2003 heeft de Raad bevestigd dat een snellereactievermogen nodig is, in het bijzonder voor humanitaire en reddingstaken.
- (5) De Europese Raad, te Thessaloniki bijeen op 19 en 20 juni 2003, was ingenomen met de conclusies van de Raad van 19 mei 2003, waarin met name de noodzaak van een militair snellereactievermogen van de Europese Unie wordt bevestigd.
- (6) De Raad heeft op 22 september 2003 besloten dat de Europese Unie de beschikking moet krijgen over een flexibele capaciteit voor het beheer van de financiering van gemeenschappelijke kosten van militaire operaties van elke mogelijke omvang, complexiteit en urgentie, met name door de instelling, uiterlijk op 1 maart 2004, van een permanent financieringsmechanisme dat zal worden belast met de financiering van de gemeenschappelijke kosten van alle toekomstige militaire operaties van de EU.
- (7) Het Militair Comité van de Europese Unie heeft het concept van een snelle militaire reactie van de Europese Unie in zijn verslag van 3 maart 2004 gedetailleerd omschreven. Voorts heeft het op 14 juni 2004 het EU-gevechtsgroepenconcept omschreven.
- (8) De Europese Raad heeft op 17 juni 2004 zijn goedkeuring gehecht aan een verslag over het EVDB waarin wordt beklemtoond dat het werk betreffende de snellereactievermogens van de Europese Unie moet worden voortgezet met het oog op een eerste operationele capaciteit in het begin van 2005.

⁽¹⁾ PB L 63 van 28.2.2004, blz. 68. Besluit laatstelijk gewijzigd bij Besluit 2007/91/GBVB (PB L 41 van 13.2.2007, blz. 11).

⁽²⁾ Zie bijlage V.

- (9) Gezien deze ontwikkelingen dient de vervroegde financiering van militaire operaties van de Europese Unie te worden verbeterd, met name met het oog op snellere actieoperaties. Het nieuwe schema voor de vervroegde financiering is derhalve in de eerste plaats bedoeld voor snellere actieoperaties; onder welbepaalde omstandigheden kan een vooraf betaalde bijdrage evenwel worden gebruikt voor de vervroegde financiering van een normale operatie, met name voor een operatie waarbij weinig tijd verstrijkt tussen de aanneming van het gemeenschappelijk optreden om actie te ondernemen en het besluit om de operatie van start te laten gaan.
- (10) De Raad besluit per geval of een operatie gevolgen heeft op militair of defensiegebied in de zin van artikel 28, lid 3, van het Verdrag,
- (11) In artikel 28, lid 3, van het Verdrag betreffende de Europese Unie is bepaald dat lidstaten waarvan de vertegenwoordiger in de Raad een formele verklaring krachtens artikel 23, lid 1, tweede alinea, heeft afgelegd, niet verplicht zijn bij te dragen in de financiering van de betrokken operatie die gevolgen heeft op militair of defensiegebied.
- (12) Overeenkomstig artikel 6 van het aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap gehechte Protocol betreffende de positie van Denemarken, neemt Denemarken niet deel aan de uitwerking en de uitvoering van besluiten en acties van de Europese Unie die gevolgen hebben op defensiegebied, en neemt Denemarken niet deel in de financiering van het mechanisme,

BESLUIT:

Artikel 1

Definities

Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

- a) „deelnemende lidstaten”: de lidstaten van de Europese Unie, met uitzondering van Denemarken;
- b) „bijdragende staten”: de lidstaten die bijdragen in de financiering van de betrokken militaire operatie krachtens artikel 28, lid 3, van het Verdrag betreffende de Europese Unie, en de derde staten die bijdragen in de financiering van de gemeenschappelijke kosten van deze operatie krachtens overeenkomsten tussen hen en de Europese Unie;
- c) „operaties”: EU-operaties met gevolgen op militair of defensiegebied;
- d) „ondersteunende militaire acties”: EU-operaties, of delen daarvan, waartoe de Raad ter ondersteuning van een derde staat of een derde organisatie heeft besloten en die gevolgen hebben op militair of defensiegebied, maar die niet onder het gezag van het EU-hoofdkwartier vallen.

HOOFDSTUK 1

MECHANISME

Artikel 2

Vaststelling van het mechanisme

1. Bij dezen wordt een mechanisme voor het beheer van de financiering van de gemeenschappelijke kosten van operaties ingesteld.
2. Het mechanisme wordt Athena genoemd.
3. Athena treedt op namens de deelnemende lidstaten of, wat betreft de specifieke operaties, de bijdragende staten als omschreven in artikel 1.

Artikel 3

Handelingsbekwaamheid

Met het oog op het administratieve beheer van de financiering van de operaties van de Europese Unie die gevolgen hebben op militair of defensiegebied beschikt Athena over de nodige handelingsbekwaamheid, met name om een bankrekening te bezitten, goederen te verkrijgen, te bezitten of te vervreemden, contracten of administratieve regelingen af te sluiten en in rechte op te treden. Athena heeft geen winstoogmerk.

Artikel 4

Coördinatie met derden

Voor zover nodig voor de uitvoering van zijn missies en met inachtneming van de doelstellingen en het beleid van de Europese Unie, coördineert Athena zijn activiteiten met de lidstaten, de communautaire instellingen en de internationale organisaties.

HOOFDSTUK 2

ORGANISATIESTRUCTUUR

Artikel 5

Beheersorganen en personeel

1. Athena wordt onder het gezag van het speciaal comité beheerd door:
 - a) de beheerder;
 - b) de commandant van elke operatie voor wat betreft de operatie waarover hij het bevel voert (hierna „operationeel commandant” genoemd);
 - c) de rekenplichtige.
2. Athena maakt zo veel mogelijk gebruik van de bestaande administratieve structuren van de Europese Unie. Athena doet een beroep op personeel dat, voor zover nodig, door de EU-instellingen ter beschikking wordt gesteld of door de lidstaten wordt gedetacheerd.

3. De secretaris-generaal van de Raad kan aan de beheerder of aan de rekenplichtige het personeel ter beschikking stellen dat voor de uitoefening van hun functie noodzakelijk is, zulks eventueel op voorstel van een deelnemende lidstaat.

4. De organen en het personeel van Athena worden ingezet op basis van de operationele behoeften.

Artikel 6

Het speciaal comité

1. Er wordt een speciaal comité opgericht dat is samengesteld uit één vertegenwoordiger van elke deelnemende lidstaat („speciaal comité”). De Commissie woont de vergaderingen van het speciaal comité bij, zonder aan de stemmingen deel te nemen.

2. Athena wordt onder het gezag van het speciaal comité beheerd.

3. Wanneer het comité beraadslaagt over de financiering van de gemeenschappelijke kosten van een bepaalde operatie,

a) bestaat het speciaal comité uit één vertegenwoordiger van elke bijdragende lidstaat;

b) nemen de vertegenwoordigers van de bijdragende derde staten deel aan de werkzaamheden van het speciaal comité. Zij nemen niet deel aan de stemmingen, en zijn er evenmin bij aanwezig;

c) nemen de operationeel commandant of zijn vertegenwoordiger deel aan de werkzaamheden van het speciaal comité, zonder dat zij aan de stemmingen deelnemen.

4. Het voorzitterschap van de Raad van de Europese Unie roept de vergaderingen van het speciaal comité bijeen en zit deze voor. De beheerder neemt het secretariaat van het comité waar. Hij stelt de notulen met het resultaat van de beraadslagingen van het comité op. Hij neemt niet deel aan de stemmingen.

5. De rekenplichtige neemt, voor zover nodig, deel aan de werkzaamheden van het speciaal comité zonder dat hij deelneemt aan de stemmingen.

6. Indien een deelnemende lidstaat, de beheerder of de operationeel commandant het voorzitterschap hierom verzoekt, roept het voorzitterschap het speciaal comité binnen veertien dagen samen.

7. De beheerder stelt het speciaal comité naar behoren in kennis van elke aan Athena gerichte vordering of betwisting.

8. Het speciaal comité beslist met éénparigheid van stemmen van de leden waaruit het bestaat, met inachtneming van zijn samenstelling zoals omschreven in de leden 1 en 3. De beslissingen van het comité zijn bindend.

9. Het speciaal comité keurt alle begrotingen goed, met inachtneming van de toepasselijke referentiebedragen, en oefent

in het algemeen de bevoegdheden uit waarin de artikelen 20, 21, 22, 23, 26, 27, 29, 31, 33, 34, 38, 39, 40 en 41 voorzien.

10. Het speciaal comité wordt geïnformeerd door de beheerder, de operationeel commandant en de rekenplichtige zoals in dit besluit is bepaald.

11. De tekst van de besluiten die door het speciaal comité worden goedgekeurd krachtens de artikelen 20, 21, 22, 23, 24, 26, 29, 31, 33, 34, 39, 40 en 41, wordt ondertekend door de voorzitter van het speciaal comité die ten tijde van de goedkeuring in functie is, alsmede door de beheerder.

Artikel 7

De beheerder

1. De secretaris-generaal van de Raad benoemt, na het speciaal comité te hebben ingelicht, de beheerder en ten minste één vervangende beheerder voor een periode van drie jaar.

2. De beheerder oefent zijn bevoegdheden uit namens Athena.

3. De beheerder:

a) stelt alle ontwerp-begrotingen op en legt deze voor aan het speciaal comité. In elke ontwerp-begroting wordt het gedeelte „uitgaven” voor een operatie opgesteld op voorstel van de operationeel commandant;

b) stelt de begrotingen vast nadat deze zijn goedgekeurd door het speciaal comité;

c) is de ordonnateur voor de inkomsten, de gemeenschappelijke kosten ter voorbereiding van operaties of in aansluiting daarop en de operationele gemeenschappelijke kosten die worden gemaakt buiten de actieve fase van de operatie;

d) geeft uitvoering, voor wat betreft de inkomsten, aan de financiële regelingen die met derden zijn gesloten inzake de financiering van de gemeenschappelijke kosten van de militaire operaties van de Unie.

4. De beheerder ziet erop toe dat de in dit besluit vastgestelde regels worden geëerbiedigd en dat de besluiten van het speciaal comité worden toegepast.

5. De beheerder is gemachtigd de maatregelen tot uitvoering van de middels Athena gefinancierde uitgaven te nemen die hij nuttig acht. Hij stelt het speciaal comité daarvan in kennis.

6. De beheerder coördineert de werkzaamheden betreffende financiële aangelegenheden in het kader van de militaire operaties van de Europese Unie. De beheerder is voor deze aangelegenheden het contactpunt met de nationale overheden en, voor zover nodig, de internationale organisaties.

7. De beheerder legt verantwoording af aan het speciaal comité.

*Artikel 8***De operationeel commandant**

1. De commandant van de operatie oefent namens Athena zijn bevoegdheden uit met betrekking tot de financiering van de gemeenschappelijke kosten van de operatie waarover hij het bevel voert.
2. De operationeel commandant verricht met betrekking tot de operatie waarover hij het bevel voert, de volgende taken:
 - a) hij stuurt zijn voorstellen voor het gedeelte „uitgaven — operationele gemeenschappelijke kosten” van de ontwerp-begroting toe aan de beheerder;
 - b) hij besteedt in de hoedanigheid van ordonnateur de kredieten betreffende de operationele gemeenschappelijke kosten; hij oefent gezag uit over eenieder die deelneemt aan de besteding van de kredieten, ook uit hoofde van voorfinanciering; hij kan namens Athena opdrachten plaatsen en contracten sluiten; hij opent namens Athena een bankrekening voor de operatie waarover hij het bevel voert.
3. De operationeel commandant is gemachtigd om, met betrekking tot de operatie waarover hij het bevel voert, de maatregelen tot uitvoering van de middelen Athena gefinancierde uitgaven te nemen die hij nuttig acht. Hij stelt de beheerder en het speciaal comité daarvan in kennis.

*Artikel 9***De rekenplichtige**

1. De secretaris-generaal van de Raad benoemt de rekenplichtige en ten minste één adjunct-rekenplichtige voor een periode van twee jaar.
2. De rekenplichtige oefent zijn bevoegdheden uit namens Athena.
3. De rekenplichtige is belast met:
 - a) de goede uitvoering van de betalingen, de inning van de ontvangsten en de invordering van de vastgestelde schuldvoorderingen;
 - b) de jaarlijkse opstelling van de rekeningen van Athena en, na de voltooiing van elke operatie, van de rekeningen van de operatie;
 - c) het verlenen van medewerking aan de beheerder wanneer deze de jaarrekeningen of de rekeningen van een operatie ter goedkeuring voorlegt aan het speciaal comité;
 - d) het voeren van de boekhouding van Athena;
 - e) het vaststellen van de boekhoudregels en -methoden en het rekeningstelsel;
 - f) het vaststellen en valideren van de boekhoudsystemen voor de ontvangsten, alsmede, waar van toepassing, het valideren

van de door de ordonnateur vastgestelde systemen die tot doel hebben boekhoudkundige gegevens te verstrekken of te motiveren;

- g) het bewaren van de bewijsstukken;
 - h) het beheer van de kasmiddelen, samen met de beheerder.
4. De beheerder en de operationeel commandant verstrekken de rekenplichtige alle gegevens die nodig zijn voor de opstelling van rekeningen die een getrouw beeld geven van het vermogen van Athena en van de door Athena beheerde uitvoering van de begroting. Zij garanderen de betrouwbaarheid ervan.
 5. De rekenplichtige legt verantwoording af aan het speciaal comité.

*Artikel 10***Algemene bepalingen die van toepassing zijn op de beheerder, de rekenplichtige en het personeel van Athena**

1. De functie van beheerder of adjunct-beheerder is onverenigbaar met die van rekenplichtige of adjunct-rekenplichtige.
2. De adjunct-beheerder handelt onder het gezag van de beheerder. De adjunct-rekenplichtige handelt onder het gezag van de rekenplichtige.
3. Wanneer de beheerder afwezig of verhinderd is, wordt hij vervangen door een adjunct-beheerder. Wanneer de rekenplichtige afwezig of verhinderd is, wordt hij vervangen door een adjunct-rekenplichtige.
4. Bij de uitoefening van taken namens Athena blijven de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen onderworpen aan de op hen toepasselijke regels en voorschriften.
5. Het personeel dat door de lidstaten aan Athena ter beschikking is gesteld, is onderworpen aan dezelfde voorschriften als die welke zijn vervat in het besluit van de Raad betreffende de regeling die van toepassing is op nationale gedetacheerde deskundigen, en aan de voorschriften die zijn overeengekomen door hun nationale overheid en de communautaire instelling of Athena.
6. De personeelsleden van Athena moeten vóór hun aanstelling gemachtigd worden om toegang te krijgen tot gerubriceerde gegevens van de Raad van ten minste het niveau „SECRET UE”, of zij moeten in het bezit zijn gesteld van een soortgelijke machtiging van een lidstaat.
7. De beheerder kan met de lidstaten of de communautaire instellingen onderhandelen en regelingen sluiten teneinde van tevoren de personeelsleden aan te wijzen die in voorkomend geval onverwijld ter beschikking van Athena kunnen worden gesteld.

HOOFDSTUK 3

ADMINISTRATIEVE REGELINGEN MET LIDSTATEN, EU-INSTELLINGEN, DERDE STATEN EN INTERNATIONALE ORGANISATIES*Artikel 11***Administratieve regelingen met lidstaten of EU-instellingen**

1. Met de lidstaten of EU-instellingen kan worden onderhandeld over administratieve regelingen die het doen van aankopen tijdens operaties onder zo gunstig mogelijke voorwaarden mogelijk maken. Deze regelingen hebben de vorm van een briefwisseling tussen Athena, vertegenwoordigd door de operationeel commandant of, bij ontbreken van een operationeel commandant, de beheerder, en de bevoegde administratieve diensten van de betrokken lidstaten of EU-instellingen.

2. Het speciaal comité wordt geraadpleegd voordat een dergelijke regeling wordt ondertekend.

*Artikel 12***Administratieve regelingen met een derde staat of een internationale organisatie**

1. Met een derde staat of een internationale organisatie kan worden onderhandeld met name over administratieve regelingen die, rekening houdend met operationele beperkingen, het doen van aankopen op het terrein onder zo gunstig mogelijke voorwaarden mogelijk maken. Deze regelingen hebben de vorm van een briefwisseling tussen Athena, vertegenwoordigd door de operationeel commandant of, bij ontbreken van een operationeel commandant, de beheerder, en de bevoegde administratieve diensten van de betrokken derde staat of internationale organisatie.

2. Een dergelijke regeling wordt aan het speciaal comité voorgelegd voordat zij wordt ondertekend.

*Artikel 13***Permanente en ad hoc-administratieve regelingen betreffende de praktische voorwaarde voor de betaling van de bijdragen van derde staten**

1. In het kader van de overeenkomsten die zijn gesloten tussen de Europese Unie en derde staten die door de Raad zijn aangewezen als potentiële contribuanten aan EU-operaties dan wel als contribuanten aan een specifieke EU-operatie, onderhandelt de beheerder met deze derde staten over permanente of ad hoc-administratieve regelingen. Deze regelingen nemen de vorm aan van een briefwisseling tussen Athena en de bevoegde administratieve diensten van de betrokken derde staten en voorzien in de praktische voorwaarden die nodig zijn om de vlotte betaling van bijdragen aan toekomstige militaire operaties van de Europese Unie te faciliteren.

2. In afwachting van de sluiting van de in lid 1 bedoelde overeenkomsten, kan de beheerder de nodige maatregelen nemen om betalingen door de bijdragende derde staten te faciliteren.

3. De beheerder stelt het speciaal comité in kennis van de voorgenomen regelingen voordat hij deze namens Athena ondertekent.

4. Wanneer de Europese Unie een militaire operatie opzet, voert de beheerder de regelingen met de aan die operatie bijdragende derde landen uit met betrekking tot de door Raad vastgestelde bijdragen.

HOOFDSTUK 4

BANKREKENINGEN*Artikel 14***Opening en bestemming**

1. De beheerder opent een of meer bankrekeningen namens Athena.

2. De bankrekeningen worden geopend in een eerste klas financiële instelling die haar hoofdzetel in een lidstaat heeft.

3. Op deze rekeningen worden de bijdragen van de bijdragende staten overgemaakt. Met deze rekeningen kunnen de door Athena beheerde uitgaven worden betaald en kunnen aan de operationeel commandant de kasvoorschotten worden verstrekt die nodig zijn voor het verrichten van de uitgaven in het kader van de gemeenschappelijke kosten van een militaire operatie. Geen enkele bankrekening mag een nadelig saldo vertonen.

*Artikel 15***Beheer van de middelen**

1. Voor elke betaling voor rekening van Athena is zowel de handtekening van de beheerder of van een adjunct-beheerder als die van de rekenplichtige of van een adjunct-rekenplichtige vereist.

2. Door Athena beheerde middelen, waaronder die welke aan de operationeel commandant worden toevertrouwd, kunnen enkel in euro op een rekening-courant of op een kortlopende depositorekening bij een eerste klas financiële instelling gedeponeerd worden.

HOOFDSTUK 5

GEMEENSCHAPPELIJKE KOSTEN*Artikel 16***Omschrijving van de gemeenschappelijke kosten en de perioden die in aanmerking worden genomen**

1. De in bijlage I opgesomde gemeenschappelijke kosten komen systematisch voor rekening van Athena. Wanneer zij worden opgenomen in een begrotingsartikel dat de operatie aangeeft waarop deze kosten het meest betrekking hebben, worden zij beschouwd als operationele kosten van deze operatie. In andere gevallen worden deze kosten beschouwd als gemeenschappelijke kosten ter voorbereiding van operaties of in aansluiting daarop.

2. Voorts draagt Athena de in bijlage II opgesomde operationele gemeenschappelijke kosten vanaf het ogenblik waarop het crisisbeheersingsconcept voor de operatie wordt goedgekeurd tot de datum waarop de operationeel commandant wordt benoemd. In bijzondere omstandigheden kan het speciaal comité, na raadpleging van het Politiek en Veiligheidscomité, de periode gedurende welke de genoemde kosten door Athena zullen worden gedragen, verlengen.

3. Tijdens de actieve fase van een operatie, die loopt vanaf de datum waarop de operationeel commandant benoemd wordt tot de dag waarop het operationeel hoofdkwartier zijn activiteiten staakt, draagt Athena de onderstaande kosten als operationele gemeenschappelijke kosten:

- a) de in bijlage III-A opgesomde gemeenschappelijke kosten;
- b) de in bijlage III-B opgesomde gemeenschappelijke kosten, wanneer de Raad daartoe besluit.

4. Tijdens de actieve fase van een militaire ondersteuningsactie, zoals bepaald door de Raad, neemt Athena als operationele gemeenschappelijke kosten voor zijn rekening de door de Raad per geval onder verwijzing naar bijlage III bepaalde gemeenschappelijke kosten.

5. De operationele gemeenschappelijke kosten van een operatie omvatten tevens de uitgaven die nodig zijn om deze operatie af te wikkelen, zoals opgesomd in bijlage IV.

Een operatie is afgewikkeld wanneer de uitrusting en de infrastructuur die gemeenschappelijk zijn gefinancierd ten behoeve van de operatie, hun eindbestemming hebben gekregen en de rekeningen voor de operatie zijn afgesloten.

6. Uitgaven ter dekking van kosten die één of meer bijdragende lidstaten, een communautaire instelling of een internationale organisatie in ieder geval voor hun rekening zouden hebben genomen, onafhankelijk van de organisatie van de operatie, kunnen niet als gemeenschappelijke kosten worden aangemerkt.

7. Het speciaal comité kan in bijzondere omstandigheden van geval tot geval beslissen dat bepaalde bijkomende kosten die niet zijn opgenomen in bijlage III-B, als gemeenschappelijke kosten zullen worden beschouwd tijdens de actieve fase van een bepaalde operatie.

8. De Raad en het speciaal comité worden door de lidstaten via de beheerder in kennis gesteld van regelingen voor de verdeling van de kosten waaraan zij in het kader van een EU-operatie deelnemen.

Artikel 17

Oefenoperaties

1. De gemeenschappelijke kosten voor de operaties van de Europese Unie worden door Athena gefinancierd volgens soortgelijke voorschriften en procedures als die welke gelden voor operaties waartoe alle deelnemende lidstaten bijdragen.

2. De gemeenschappelijke kosten van de operaties bestaan uit, in de eerste plaats, bijkomende kosten voor mobiele of vaste hoofdkwartieren, en, in de tweede plaats, bijkomende kosten voor de gebruikmaking, door de Europese Unie, van gemeenschappelijke middelen en vermogens van de NAVO die ter beschikking worden gesteld voor een operatie.

3. De hiernavolgende kosten behoren niet tot de gemeenschappelijke kosten voor operaties:

- a) kosten in verband met de verwerving van kapitaalgoederen, inclusief kosten met betrekking tot gebouwen, infrastructuur en uitrusting;
- b) kosten in verband met de planningfase en de voorbereidende fase van operaties;
- c) kosten voor transport, kazernes en onderkomens voor de troepenmacht.

Artikel 18

Referentiebedrag

Voor elk gemeenschappelijk optreden waarbij de Raad besluit dat de Europese Unie een militaire operatie zal uitvoeren en voor elk gemeenschappelijk optreden of besluit waarbij de Raad besluit een operatie van de Europese Unie te verlengen, wordt voorzien in een referentiebedrag voor de gemeenschappelijke kosten van deze operatie. De beheerder raamt met de medewerking van met name de Militaire Staf van de Europese Unie en de operationeel commandant, indien deze in functie is, het bedrag dat nodig is om de gemeenschappelijke kosten van de operatie tijdens de voorgenomen periode te dekken. De beheerder stelt dit bedrag via het voorzitterschap voor aan de Raadsinstanties waarin dit ontwerp van gemeenschappelijk optreden of van besluit moet worden besproken.

HOOFDSTUK 6

BEGROTING

Artikel 19

Begrotingsbeginselen

1. De in euro opgestelde begroting is het besluit waarbij voor elk begrotingsjaar wordt voorzien in en machtiging gegeven tot alle ontvangsten en uitgaven die door Athena worden beheerd.

2. Alle uitgaven worden gekoppeld aan een specifieke operatie, behalve, in voorkomend geval, de in bijlage I opgesomde kosten.

3. De in de begroting opgenomen kredieten worden goedgekeurd voor de periode van een begrotingsjaar dat begint op 1 januari en eindigt op 31 december van datzelfde jaar.

4. De ontvangsten en uitgaven van de begroting moeten in evenwicht zijn.

5. Slechts door aanwijzing op een begrotingsonderdeel en binnen de grenzen van de in de begroting opgenomen kredieten kunnen ontvangsten worden geïnd en uitgaven worden verricht.

*Artikel 20***Opstelling en aanneming van de jaarlijkse begroting**

1. Elk jaar stelt de beheerder, in samenwerking met elke operationeel commandant voor het gedeelte „operationele gemeenschappelijke kosten”, een ontwerp-begroting voor het volgende begrotingsjaar op. De beheerder legt uiterlijk op 31 oktober de ontwerp-begroting aan het speciaal comité voor.
2. Dit ontwerp omvat:
 - a) de kredieten die noodzakelijk worden geacht ter dekking van de gemeenschappelijke kosten ter voorbereiding van operaties of in aansluiting daarop;
 - b) de kredieten die noodzakelijk worden geacht ter dekking van de operationele gemeenschappelijke kosten voor lopende of geplande operaties, waaronder in voorkomend geval kredieten om de door een staat of derde partij voorgefinancierde gemeenschappelijke kosten terug te betalen;
 - c) een raming van de ontvangsten die nodig zijn om de uitgaven te dekken.
3. De vastleggings- en betalingskredieten worden gespecificeerd per titel en hoofdstuk waarin de uitgaven volgens hun aard of bestemming worden gegroepeerd en voor zover nodig, onderverdeeld in artikelen. Een gedetailleerde toelichting per hoofdstuk of artikel wordt opgenomen in het ontwerp van begroting. Voor elke operatie wordt voorzien in één specifieke titel. Eén specifieke titel is het algemeen gedeelte van de begroting en omvat de gemeenschappelijke kosten ter voorbereiding van operaties of in aansluiting daarop.
4. Elke titel kan een hoofdstuk „voorzieningen” omvatten. De kredieten worden in dit hoofdstuk opgenomen bij op ernstige gronden berustende onzekerheid over het nodige bedrag van de kredieten of over de mogelijkheid om de opgevoerde kredieten te besteden.
5. De ontvangsten bestaan uit:
 - a) bijdragen die verschuldigd zijn door de deelnemende en de bijdragende lidstaten en, in voorkomend geval, de bijdragende derde staten;
 - b) diverse ontvangsten, onderverdeeld per titel, waaronder de financiële producten, de verkoopopbrengsten en de uitvoering van het vorige begrotingsjaar na vaststelling door het speciaal comité.
6. Het speciaal comité keurt het ontwerp van begroting vóór 31 december goed. De beheerder stelt de goedgekeurde begroting vast en stelt de deelnemende en de bijdragende lidstaten ervan in kennis.

*Artikel 21***Gewijzigde begrotingen**

1. In geval van niet te vermijden, uitzonderlijke of onvoorziene omstandigheden, met name wanneer een operatie in de

loop van het begrotingsjaar wordt voorgenomen, stelt de beheerder een ontwerp van gewijzigde begroting voor. Indien het ontwerp van gewijzigde begroting het referentiebedrag voor de betrokken operatie in aanzienlijke mate overschrijdt, kan het speciaal comité de Raad verzoeken dit goed te keuren.

2. Het ontwerp van gewijzigde begroting wordt opgesteld, voorgelegd, goedgekeurd, vastgesteld en bekendgemaakt volgens dezelfde procedure als de jaarlijkse begroting. Indien de gewijzigde begroting echter verband houdt met het opzetten van een militaire operatie van de Europese Unie, gaat zij vergezeld van een gedetailleerd financieel memorandum inzake de geplande gemeenschappelijke kosten voor de gehele operatie. Het speciaal comité beraadslaagt, en houdt daarbij rekening met de vereiste speed.

*Artikel 22***Overschrijvingen**

1. De beheerder kan, in voorkomend geval op voorstel van de operationeel commandant, kredieten overschrijven. De beheerder stelt het speciaal comité van zijn voornemen in kennis, zulks ten minste één week van tevoren voor zover het dringende karakter dit toelaat. De voorafgaande goedkeuring van het speciaal comité is echter vereist wanneer:
 - a) de voorgenomen overschrijving het totaal van de voor een operatie geplande kredieten zal wijzigen;of
 - b) de tijdens het begrotingsjaar voorgenomen overschrijvingen van het ene hoofdstuk naar het andere meer dan 10 % bedragen van de kredieten die zijn opgevoerd in het hoofdstuk waaruit de overgeschreven kredieten afkomstig zijn; dit percentage wordt gebaseerd op de kredieten die zijn opgenomen in de begroting zoals die is vastgesteld op de datum waarop het desbetreffende voorstel voor een overschrijving wordt gedaan.
2. De operationeel commandant kan, indien hij dit voor het goede verloop van de operatie nodig acht, binnen drie maanden na de datum waarop de operatie van start is gegaan, ten behoeve van de operatie toegekende kredieten overschrijven van het ene artikel naar het andere en van het ene hoofdstuk naar het andere binnen het deel „operationele gemeenschappelijke kosten” van de begroting. Hij stelt de beheerder en het speciaal comité daarvan in kennis.

*Artikel 23***Overdracht van kredieten**

1. Niet vastgelegde kredieten ter dekking van de gemeenschappelijke kosten ter voorbereiding van operaties of in aansluiting daarop, komen in beginsel aan het einde van het begrotingsjaar te vervallen.

2. Kredieten ter dekking van de opslagkosten voor door Athena beheerd materieel en beheerde uitrusting kunnen echter naar het volgende begrotingsjaar worden overgedragen indien de vastlegging daartoe vóór 31 december van het lopende begrotingsjaar is geschied. De kredieten ter dekking van de operationele gemeenschappelijke kosten kunnen worden overgedragen indien deze noodzakelijk zijn voor een operatie die niet is afgewikkeld.

3. De beheerder legt vóór 15 februari de voorstellen voor de overdracht van kredieten van het vorige begrotingsjaar ter goedkeuring voor aan het speciaal comité. De voorstellen worden geacht goedgekeurd te zijn tenzij het speciaal comité vóór 15 maart anders beslist.

Artikel 24

Vervroegde uitvoering

Zodra de jaarlijkse begroting is goedgekeurd, mogen kredieten worden gebruikt voor vastleggingen en betalingen voor zover dat operationeel noodzakelijk is.

HOOFDSTUK 7

BIJDAGEN EN TERUGBETALINGEN

Artikel 25

Vaststelling van de bijdragen

1. Betalingskredieten ter dekking van de gemeenschappelijke kosten ter voorbereiding van operaties of in aansluiting daarop, die niet worden gedekt door de diverse ontvangsten, worden gefinancierd uit de bijdragen van de deelnemende lidstaten.

2. Betalingskredieten ter dekking van de operationele gemeenschappelijke kosten van een operatie worden gedekt door de bijdragen van de lidstaten en van de aan de operatie bijdragende derde staten.

3. De bijdragen voor een operatie die zijn verschuldigd door de bijdragende lidstaten, zijn gelijk aan het bedrag van de in de begroting opgevoerde betalingskredieten ter dekking van de operationele gemeenschappelijke kosten van deze operatie, verminderd met het bedrag van de bijdragen die uit hoofde van artikel 13 door de bijdragende derde landen zijn verschuldigd voor dezelfde operatie.

4. De verdeling van de bijdragen tussen de lidstaten die wordt gevraagd bij te dragen, wordt bepaald volgens de bruto nationaal product-verdeelsleutel als omschreven in artikel 28, lid 3, van het Verdrag betreffende de Europese Unie en ingevolge Besluit 2000/597/EG, Euratom van de Raad van 29 september 2000 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾, dan wel elk ander besluit van de Raad dat ervoor in de plaats komt.

⁽¹⁾ PBL 253 van 7.10.2000, blz. 42.

5. Voor de berekening van de bijdragen worden de gegevens gebruikt die staan in de kolom „eigen middelen BNI” van de tabel „Overzicht van de financiering van de algemene begroting per soort eigen middelen en per lidstaat”, die aan de laatste goedgekeurde begroting van de Europese Gemeenschappen is gehecht, waarbij de bijdrage van elke lidstaat die wordt gevraagd bij te dragen, proportioneel is aan het aandeel van het bruto nationaal inkomen (BNI) van die lidstaat in het totale BNI van de lidstaten die wordt gevraagd bij te dragen.

Artikel 26

Schema voor de betaling van de bijdragen

1. Wanneer de Raad een referentiebedrag voor een militaire operatie van de Unie heeft vastgesteld, storten de bijdragende lidstaten hun bijdragen ten belope van 30 % van het referentiebedrag, tenzij de Raad een hoger percentage vaststelt.

2. Op voorstel van de beheerder kan het speciaal comité besluiten aanvullende bijdragen te vragen voordat een gewijzigde begroting voor de operatie wordt vastgesteld. Het speciaal comité kan besluiten de kwestie te verwijzen naar de bevoegde voorbereidende instanties van de Raad.

3. Wanneer de kredieten ter dekking van de operationele gemeenschappelijke kosten van de operatie zijn opgenomen in de begroting, storten de lidstaten het saldo van de bijdragen die zij voor deze operatie uit hoofde van artikel 25 van dit besluit verschuldigd zijn, na aftrek van de bijdragen die zij reeds hebben betaald voor dezelfde operatie en hetzelfde begrotingsjaar. Indien de operatie echter meer dan zes maanden zal duren, wordt het saldo van de bijdragen in halfjaarlijkse termijnen betaald. In dat geval wordt de eerste termijn binnen twee maanden na aanvang van de operatie betaald; de tweede termijn wordt betaald vóór een datum die door het speciaal comité wordt vastgesteld op voorstel van de beheerder en rekening houdend met de operationele behoeften. Het speciaal comité kan van die bepalingen afwijken.

4. Zodra een referentiebedrag of een begroting is vastgesteld, stuurt de beheerder de desbetreffende verzoeken om een bijdrage per brief aan de nationale overheidsdiensten waarvan de gegevens hem zijn medegedeeld.

5. Onverminderd de andersluidende bepalingen in dit besluit worden de bijdragen binnen 30 dagen na het versturen van het desbetreffende verzoek betaald.

6. Iedere bijdragende staat neemt de bankkosten voor de betaling van zijn bijdrage voor zijn rekening.

7. De beheerder bevestigt de ontvangst van de bijdragen.

Artikel 27

Vervroegde financiering

1. In geval van een militaire snellereactieoperatie van de Europese Unie zijn bijdragen van de bijdragende lidstaten verschuldigd ten belope van het referentiebedrag. Onverminderd artikel 26, lid 3, worden de bijdragen betaald volgens onderstaande bepalingen.

2. Voor de vroegtijdige financiering van militaire snellereactieoperaties van de Europese Unie betalen de lidstaten:

- a) hetzij hun bijdragen vooraf aan Athena;
- b) hetzij, wanneer de Raad besluit een militaire snellereactieoperatie van de Europese Unie uit te voeren tot de financiering waarvan zij bijdragen, hun bijdragen aan de gemeenschappelijke kosten van die operatie binnen vijf dagen na het versturen van het verzoek ten belope van het referentiebedrag, tenzij de Raad anders besluit.

3. Voor het bovenstaande voert het speciaal comité, bestaande uit één vertegenwoordiger van elk van de lidstaten die hebben verkozen bijdragen vooraf te betalen (hierna te noemen: „voorafbetalende lidstaten”), voorzieningen op in een specifieke titel van de begroting. Deze voorzieningen worden gedekt door bijdragen die de voorafbetalende lidstaten binnen 90 dagen na het versturen van het verzoek om deze bijdragen betalen.

4. Onverminderd artikel 26, lid 3, worden de bijdragen die voor een snellereactieoperatie verschuldigd zijn door een voorafbetalende lidstaat, ten belope van de bijdrage die deze lidstaat heeft betaald voor de in lid 3 bedoelde voorzieningen, betaald binnen 90 dagen na het versturen van het verzoek. Een overeenkomstig bedrag kan uit de vooraf betaalde bijdragen ter beschikking van de operationeel commandant worden gesteld.

5. Onverminderd artikel 22 worden alle voorzieningen als bedoeld in lid 3, die voor een operatie worden gebruikt, binnen 90 dagen na het versturen van het verzoek aangevuld.

6. Onverminderd lid 1 kan iedere voorafbetalende lidstaat in welbepaalde omstandigheden de beheerder toestaan zijn vooraf betaalde bijdrage te gebruiken ter dekking van zijn bijdrage aan een andere operatie dan een snellereactieoperatie waaraan hij deelneemt. De vooraf betaalde bijdrage wordt door de betrokken lidstaat aangevuld binnen 90 dagen na het versturen van het verzoek.

7. Wanneer er voor een andere operatie dan een snellereactieoperatie financiële middelen nodig zijn voordat er voldoende bijdragen voor die operatie zijn ontvangen, mogen bijdragen die vooraf zijn betaald door lidstaten die aan de financiering van die operatie bijdragen, na goedkeuring door de voorafbetalende lidstaten, worden gebruikt voor 50 % van hun waarde ter dekking van aan die operatie verschuldigde bijdragen. De vooraf

betaalde bijdragen worden binnen 90 dagen na het versturen van het verzoek door de voorafbetalende lidstaten aangevuld.

8. Onverminderd artikel 33, lid 3, mag de operationeel commandant de te zijner beschikking gestelde bedragen vastleggen en betalen.

9. Iedere lidstaat kan zijn keuze ongedaan maken door de beheerder daarvan ten minste drie maanden van te voren in kennis te stellen.

Artikel 28

Terugbetaling van voorfinancieringen

1. Een lidstaat, een derde staat of, in voorkomend geval, een internationale organisatie die door de Raad gemachtigd is een deel van de gemeenschappelijke kosten van een operatie voor te financieren, kan hiervan terugbetaling door Athena verkrijgen. Daartoe wordt uiterlijk twee maanden na de einddatum van de betrokken operatie een van de nodige bewijsstukken verzeld verzoek aan de beheerder gericht.

2. Op een verzoek om terugbetaling kan uitsluitend worden ingegaan als het is goedgekeurd door de operationeel commandant en de beheerder.

3. Als een door een bijdragende staat ingediend verzoek om terugbetaling wordt goedgekeurd, mag het bedrag in mindering worden gebracht op het eerstvolgende verzoek om een bijdrage dat de beheerder aan die staat richt.

4. Indien er op het ogenblik van de goedkeuring van het verzoek om terugbetaling geen verzoek om een bijdrage is gepland, of indien het goedgekeurde verzoek om terugbetaling de geplande bijdrage zou overschrijden, gaat de beheerder binnen 30 dagen over tot terugbetaling van het bedrag, rekening houdend met de kasmiddelen van Athena en de behoeften voor de financiering van de gemeenschappelijke kosten van de betrokken operatie.

5. Terugbetaling is verschuldigd overeenkomstig dit besluit, zelfs als de operatie wordt geannuleerd.

Artikel 29

Beheer door Athena van uitgaven die niet in de gemeenschappelijke kosten zijn opgenomen

1. Het speciaal comité kan, op voorstel van de beheerder of van een lidstaat, besluiten dat het administratieve beheer van bepaalde uitgaven voor een operatie, met name op het gebied van menselijke ondersteuning/maaltijden en wasserij, wordt toevertrouwd aan Athena, hoewel de desbetreffende lidstaten hiervoor verantwoordelijk blijven.

2. Het speciaal comité kan in zijn besluit de operationeel commandant machtigen namens de aan een operatie deelnemende lidstaten contracten af te sluiten voor het verwerven van de beschreven diensten. Het comité kan de Athena-begroting machtigen de uitgaven van de lidstaten voor te financieren, of besluiten dat Athena de middelen die nodig zijn om de afgesloten contracten na te komen, vooraf van de lidstaten int.

3. Athena houdt een boekhouding van de uitgaven die voor rekening van de afzonderlijke lidstaten komen maar door het mechanisme worden beheerd. Athena stuurt elke lidstaat maandelijks een overzicht van uitgaven te zijner laste die door hem of door zijn personeel de afgelopen maand zijn verricht, en verzoekt om de nodige middelen om deze uitgaven te dekken. Binnen 30 dagen na het versturen van het verzoek om middelen maken de lidstaten de gevraagde middelen over aan Athena.

Artikel 30

Achterstandsrente

1. Indien een staat zijn financiële verplichtingen niet nakomt, zijn de communautaire regels inzake achterstandsrente van artikel 71 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾ met betrekking tot de betaling van de bijdragen aan de Gemeenschapsbegroting, van overeenkomstige toepassing op die staat.

2. Wanneer niet meer dan tien dagen te laat betaald wordt, wordt er geen rente in rekening gebracht. Wanneer meer dan tien dagen te laat betaald wordt, wordt rente aangerekend voor de volledige duur van de achterstand.

HOOFDSTUK 8

UITVOERING VAN DE UITGAVEN

Artikel 31

Beginselen

1. De kredieten van Athena worden besteed overeenkomstig het beginsel van goed financieel beheer, namelijk overeenkomstig de beginselen van zuinigheid, efficiëntie en doeltreffendheid.

2. Ordonnateurs zijn belast met het innen van de ontvangsten en het verrichten van de uitgaven van Athena overeenkomstig het beginsel van goed financieel beheer, en staan in voor de wettigheid en regelmatigheid ervan. De ordonnateurs gaan vastleggingen en juridische verbintenissen aan, stellen de uitgaven betaalbaar, geven betalingsopdrachten en verrichten de voor de besteding van de kredieten vereiste voorafgaande handelingen. Een ordonnateur kan zijn functies delegeren door middel van een besluit dat voorziet in:

- a) delegatieverkrijgers van het gepaste niveau,
- b) de omvang van de toegekende bevoegdheden, en tevens

⁽¹⁾ PBL 248 van 16.9.2002, blz. 1.

c) de mogelijkheid voor de delegatieverkrijgers om hun bevoegdheden te subdelegeren.

3. De besteding van de kredieten geschiedt volgens het beginsel van de scheiding van ordonnateur en rekenplichtige. De ambten van ordonnateur en van rekenplichtige zijn onderling niet verenigbaar. Voor elke betaling die wordt verricht uit de door Athena beheerde middelen is zowel de handtekening van een ordonnateur als die van een rekenplichtige vereist.

4. Onverminderd dit besluit passen een lidstaat, een communautaire instelling of, in voorkomend geval, een internationale organisatie bij het verrichten van gemeenschappelijke uitgaven de regels toe die gelden voor het verrichten van de eigen uitgaven. Wanneer de beheerder de uitgaven rechtstreeks verricht, past hij de regels toe die gelden voor de uitvoering van de afdeling „Raad” van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen.

5. De beheerder kan aan het voorzitterschap echter elementen voorleggen voor een voorstel aan de Raad of het speciaal comité betreffende regels voor het verrichten van gemeenschappelijke uitgaven.

6. Het speciaal comité kan regels goedkeuren voor de uitvoering van de gemeenschappelijke uitgaven die afwijken van lid 4.

Artikel 32

Gemeenschappelijke kosten ter voorbereiding van operaties of in aansluiting daarop

De beheerder oefent de functie uit van ordonnateur van de uitgaven ter dekking van de gemeenschappelijke kosten ter voorbereiding van operaties of in aansluiting daarop.

Artikel 33

Operationele gemeenschappelijke kosten

1. De operationeel commandant oefent de functie uit van ordonnateur van de uitgaven ter dekking van de operationele gemeenschappelijke kosten van de operatie waarover hij het bevel voert. Het is echter de beheerder die de functie uitoefent van ordonnateur van de uitgaven ter dekking van de operationele gemeenschappelijke kosten die tijdens de voorbereidende fase van een specifieke operatie worden gemaakt en rechtstreeks door Athena worden betaald, of betrekking hebben op de operatie nadat de actieve fase ervan is beëindigd.

2. De bedragen die nodig zijn voor het verrichten van de uitgaven van een operatie worden door de beheerder van de bankrekening van Athena overgemaakt aan de operationeel commandant, op diens verzoek, en wel op de namens Athena geopende bankrekening waarvan de gegevens door de operationeel commandant aan de beheerder zijn meegedeeld.

3. In afwijking van artikel 19, lid 5, geeft de aanneming van een referentiebedrag de beheerder en de operationeel commandant het recht om, elk op zijn bevoegdheidsgebied, voor de betrokken operatie uitgaven vast te leggen en te betalen ten belope van 30 % van dit referentiebedrag, tenzij de Raad een hoger percentage vaststelt. Het speciaal comité kan op voorstel van de beheerder besluiten dat bijkomende uitgaven kunnen worden vastgelegd en betaald. Het speciaal comité kan besluiten de zaak via het voorzitterschap te verwijzen naar de bevoegde voorbereidende organen van de Raad. Deze afwijking is niet meer van toepassing vanaf de datum waarop een begroting voor de betrokken operatie is aangenomen.

4. Tijdens de periode voorafgaand aan de aanneming van een begroting voor een operatie, leggen de beheerder en de operationeel commandant of zijn vertegenwoordiger elk voor zich elke maand aan het speciaal comité rekening en verantwoording af over de uitvoering van de uitgaven die in aanmerking komen als gemeenschappelijke kosten voor deze operatie. Het speciaal comité kan, op voorstel van de beheerder, de operationeel commandant of een lidstaat, richtsnoeren uitvaardigen over de uitvoering van uitgaven tijdens deze periode.

5. In afwijking van artikel 19, lid 5, kan de commandant van een operatie, in geval van dreigend gevaar voor het leven van personeelsleden die aan deze militaire operatie van de Europese Unie deelnemen, boven de in de begroting opgevoerde kredieten de uitgaven verrichten die nodig zijn om het leven van deze personeelsleden te redden. Hij stelt de beheerder en het speciaal comité daarvan zo spoedig mogelijk in kennis. In dergelijk geval stelt de beheerder, in samenspraak met de operationeel commandant, de overschrijvingen voor die nodig zijn voor deze onvoorziene uitgaven. Indien het onmogelijk is om door middel van overschrijvingen te voorzien in voldoende financiering voor deze uitgaven, stelt de beheerder een gewijzigde begroting voor.

HOOFDSTUK 9

EINDBESTEMMING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJK GEFINANCIERDE UITRUSTING EN INFRASTRUCTUUR

Artikel 34

1. Met het oog op de afwikkeling van de operatie onder zijn bevel, doet de operationeel commandant het nodige om aan de voor deze operatie gemeenschappelijk verworven uitrusting en infrastructuur een eindbestemming te geven. Hij stelt in voorkomend geval het toepasselijke afschrijvingspercentage aan het speciaal comité voor.

2. De beheerder beheert de uitrusting en infrastructuur die na de actieve fase van de operatie overblijven, teneinde hieraan eventueel een eindbestemming te geven. Hij stelt in voorkomend geval het toepasselijke afschrijvingspercentage aan het speciaal comité voor.

3. Het afschrijvingspercentage voor uitrusting, infrastructuur en andere goederen wordt zo spoedig mogelijk door het speciaal comité goedgekeurd.

4. De eindbestemming van gemeenschappelijk gefinancierde uitrusting en infrastructuur wordt door het speciaal comité

goedgekeurd, met inachtneming van de operationele behoeften en financiële criteria. Wat de eindbestemming betreft:

- a) kan infrastructuur via Athena worden verkocht of afgestaan aan het gastland, een lidstaat of een derde;
- b) kan uitrusting via Athena worden verkocht aan een lidstaat, het gastland of een derde, dan wel door Athena, een lidstaat of een derde opgeslagen en onderhouden worden.

5. De uitrusting en infrastructuur worden aan een bijdragende staat, het gastland of een derde verkocht tegen verkoopwaarde of, wanneer de verkoopwaarde niet kan worden vastgesteld, rekening houdend met het toepasselijke afschrijvingspercentage.

6. De verkoop of de overdracht aan het gastland of aan een derde geschiedt overeenkomstig de geldende veiligheidsvoorschriften, met name die van de Raad, de bijdragende staten of de NAVO, al naargelang.

7. Wanneer wordt besloten dat Athena de naar aanleiding van een operatie verworven uitrusting behoudt, kunnen de bijdragende lidstaten een financiële compensatie vragen aan de andere bijdragende lidstaten. Het speciaal comité, in zijn samenvatting van de vertegenwoordigers van alle bijdragende lidstaten, neemt de toepasselijke besluiten op voorstel van de beheerder.

HOOFDSTUK 10

BOEKHOUDING EN INVENTARIS

Artikel 35

Beginselen

Wanneer de uitvoering van de uitgaven van Athena is toevertrouwd aan een lidstaat, een communautaire instelling of, in voorkomend geval, een internationale organisatie, dan past deze staat, deze instelling of deze organisatie de regels toe die gelden voor de boekhouding van de eigen uitgaven en voor de eigen inventaris.

Artikel 36

Boekhouding van de operationele gemeenschappelijke kosten

De operationeel commandant houdt een boekhouding van de stortingen die hij ontvangt van Athena, van de uitgaven die hij vastlegt en de betalingen die hij verricht, en hij houdt tevens een inventaris bij van de uit de Athena-begroting gefinancierde roerende goederen die gebruikt worden voor de operatie waarover hij het bevel voert.

Artikel 37

Geconsolideerde boekhouding

1. De rekenplichtige houdt een boekhouding van de opgevraagde bijdragen en de verrichte stortingen. Voorts stelt hij de boekhouding op van de gemeenschappelijke kosten ter voorbereiding van operaties of in aansluiting daarop, alsook van de operationele uitgaven die zijn verricht onder de directe verantwoordelijkheid van de beheerder.

2. De rekenplichtige stelt de geconsolideerde boekhouding op van de ontvangsten en uitgaven van Athena. Elke operationeel commandant doet hem daartoe de boekhouding toekomen van de uitgaven die hij heeft vastgelegd, de betalingen die hij heeft verricht, alsook van de voorfinancieringen die hij heeft goedgekeurd teneinde de operationele gemeenschappelijke kosten te dekken van de operatie waarover hij het bevel voert.

HOOFDSTUK 11

CONTROLE EN AFLEGGEN VAN REKENING EN VERANTWOORDING

Artikel 38

Geregelde verslaglegging aan het comité

De beheerder legt aan het speciaal comité om de drie maanden een staat voor van de uitvoering van de ontvangsten en uitgaven van de laatste drie maanden en sedert het begin van het begrotingsjaar. Elke operationeel commandant bezorgt daartoe de beheerder tijdig een staat van de uitgaven met betrekking tot de operationele gemeenschappelijke kosten van de operatie waarover hij het bevel voert.

Artikel 39

Controle van de rekeningen

1. Indien de uitvoering van de uitgaven van Athena is toevertrouwd aan een lidstaat, een communautaire instelling of een internationale organisatie, dan past deze staat, deze instelling of deze organisatie de regels toe die gelden voor de controle van de eigen uitgaven.

2. De beheerder of de door hem aangewezen personen kunnen echter te allen tijde overgaan tot een controle van de gemeenschappelijke kosten van Athena ter voorbereiding van operaties of in aansluiting daarop, of de gemeenschappelijke operationele kosten van een operatie. Voorts kan het speciaal comité, op voorstel van de beheerder of van een lidstaat, op elk tijdstip externe controleurs aanstellen van wie de opdrachten en arbeidsvoorwaarden door het comité worden bepaald.

3. Met het oog op externe controles wordt een accountantscollege van zes leden ingesteld. Het speciaal comité benoemt elk jaar per 1 januari van het volgende jaar uit de door de lidstaten voorgestelde kandidaten twee leden voor een periode van drie jaar die eenmaal kan worden hernieuwd. Het speciaal comité kan het mandaat van een lid met maximaal zes maanden verlengen. De kandidaten moeten lid zijn van een nationaal controleorgaan van een lidstaat en voldoende waarborgen bieden inzake veiligheid en onafhankelijkheid. Zij moeten beschikbaar zijn om in voorkomend geval opdrachten namens Athena uit te voeren. Tijdens de uitoefening van die opdrachten:

- blijven de leden van het college bezoldigd door hun controleorgaan van oorsprong en krijgen zij van Athena enkel hun dienstreiskosten terugbetaald overeenkomstig de regels die van toepassing zijn op ambtenaren van de Europese Gemeenschappen met een gelijkwaardige rang;
- mogen zij uitsluitend van het speciaal comité instructies vragen of ontvangen; binnen het controlemandaat zijn het accountantscollege en zijn leden volledig onafhankelijk en als

enige verantwoordelijk voor het verloop van de externe controle;

- rapporteren zij over hun opdracht enkel aan het speciaal comité;
- gaan zij, in de loop van het begrotingsjaar evenals ex-post, door middel van controles ter plaatse alsook op basis van ondersteunende documenten, na of de door Athena gefinancierde of voorgefinancierde uitgaven worden uitgevoerd overeenkomstig de toepasselijke wetgeving en de beginselen van goed financieel beheer, namelijk overeenkomstig de beginselen van zuinigheid, efficiëntie en doeltreffendheid, en of de interne controles adequaat zijn.

Het accountantscollege kiest elk jaar uit zijn leden zijn voorzitter, hetzij door wijziging hetzij door verlenging van het mandaat. Het neemt voor de door zijn leden uitgevoerde controles regels aan die met de strengste internationale normen overeenstemmen. Het college keurt de door zijn leden opgestelde verslagen goed alvorens ze aan de beheerder en het speciaal comité te doen toekomen.

4. Het speciaal comité kan per geval en op specifieke gronden besluiten om een beroep te doen op andere externe organen.

5. De personen die belast zijn met de controle van uitgaven van Athena moeten voorafgaand aan de uitvoering van hun opdracht gemachtigd zijn om toegang te krijgen tot gerubriceerde gegevens van de Raad van ten minste het niveau „SECRET UE”, of zij moeten, in voorkomend geval, een soortgelijke machtiging van een lidstaat of van de NAVO hebben. Deze personen zorgen ervoor dat de vertrouwelijkheid van de gegevens geëerbiedigd wordt, en dat de gegevens waarvan zij tijdens hun controleopdracht kennis nemen, beschermd worden overeenkomstig de op deze gegevens toepasselijke voorschriften.

6. De beheerder en de personen die zijn belast met de controle van uitgaven van Athena krijgen onmiddellijk en zonder voorafgaande kennisgeving toegang tot de documenten en de inhoud van elke informatiedrager in verband met deze uitgaven, alsook tot de ruimten waar deze documenten en informatiedragers worden bewaard. Zij kunnen hiervan kopieën maken. De personen die betrokken zijn bij de uitvoering van de uitgaven van Athena verlenen de beheerder en de personen belast met de controle van de uitgaven de medewerking die nodig is voor de uitvoering van hun opdracht.

7. De kosten voor de controles die de namens Athena handelende controleurs maken, worden beschouwd als gemeenschappelijke kosten ten laste van Athena.

Artikel 40

Jaarlijkse rekening en verantwoording

1. Alle operationele commandanten verstrekken de rekenplichtige van Athena vóór 31 maart die volgt op de afsluiting van het begrotingsjaar, of binnen vier maanden na het einde van de operatie waarover zij het bevel voerden, indien dit eerder is, de informatie die nodig is om de jaarrekeningen voor de gemeenschappelijke kosten, de jaarrekeningen voor uit hoofde van artikel 29 van dit besluit voorgefinancierde en terugbetaalde uitgaven en het jaarlijks activiteitenverslag op te stellen.

2. Vóór 30 april die volgt op de afsluiting van het begrotingsjaar stelt de beheerder met medewerking van de rekenplichtige en van alle operationele commandanten de voorlopige jaarrekeningen en het jaarlijks activiteitenverslag op, en dient hij deze bij het speciaal comité en het accountantscollege in.

3. Het speciaal comité ontvangt, uiterlijk 31 juli na afsluiting van het begrotingsjaar, van het accountantscollege een jaarlijks accountantsverslag en van de beheerder, bijgestaan door de rekenplichtige en alle operationele commandanten, de definitieve jaarrekeningen van Athena. Het speciaal comité bespreekt vóór 30 september na de afsluiting van het begrotingsjaar de jaarrekeningen in het licht van het accountantsverslag van het college, met het oog op het verlenen van kwijting aan de beheerder, de rekenplichtige en alle operationele commandanten.

4. De rekenplichtige en elke operationeel commandant bewaren alle rekeningen en inventarissen, elk op zijn niveau, gedurende een periode van vijf jaar, te rekenen vanaf de datum waarop de desbetreffende kwijting is verleend.

5. Het speciaal comité besluit om het saldo van de uitvoering van het begrotingsjaar waarvan de rekeningen zijn goedgekeurd, door middel van een gewijzigde begroting in de begroting van het volgende begrotingsjaar op te nemen, naar omstandigheid onder de ontvangsten of onder de uitgaven.

6. Het deel van het saldo van de uitvoering van een begrotingsjaar dat afkomstig is van de besteding van de kredieten ter dekking van de gemeenschappelijke kosten ter voorbereiding van of in aansluiting op operaties wordt toegerekend op de eerstkomende bijdragen van de deelnemende lidstaten.

7. Het deel van het saldo van de uitvoering van een begrotingsjaar dat afkomstig is van de besteding van de kredieten ter dekking van de operationele gemeenschappelijke kosten van een bepaalde operatie wordt toegerekend op de eerstkomende bijdragen van de lidstaten die aan deze operatie hebben bijgedragen.

8. Indien terugbetaling niet kan geschieden door aftrek van de aan Athena verschuldigde bijdragen, wordt het saldo van de uitvoering van het begrotingsjaar aan de betrokken lidstaten terugbetaald.

9. Elke lidstaat die aan een operatie deelneemt verstrekt elk jaar vóór 31 maart aan de beheerder, in voorkomend geval via de operationeel commandant, op basis van vrijwilligheid, informatie over de bijkomende kosten die hij in het vorige begrotingsjaar voor de operatie gemaakt heeft. Deze informatie wordt uitgesplitst naar de belangrijkste uitgavenposten. De beheerder brengt deze informatie bijeen zodat het speciaal comité een overzicht heeft van de bijkomende kosten van de operatie.

Artikel 41

Indiening van de rekeningen en verantwoording van een operatie

1. Wanneer een operatie is afgerond, kan het speciaal comité, op voorstel van de beheerder of een lidstaat, besluiten dat de beheerder met de medewerking van de rekenplichtige en de operationeel commandant bij het speciaal comité de jaarrekening en de balans van deze operatie indient tot ten minste de

datum van voltooiing en, indien mogelijk, de datum van afwikkeling ervan. De aan de beheerder toegekende termijn mag niet korter zijn dan vier maanden te rekenen vanaf de datum van voltooiing van de operatie.

2. Indien de ontvangsten en uitgaven in verband met de afwikkeling van een operatie niet binnen de toegekende termijn in de jaarrekening en de balans van deze operatie kunnen worden opgenomen, dan komen deze te staan in de jaarrekening en de jaarbalans van Athena en worden zij in het kader van de jaarlijkse rekening en verantwoording door het speciaal comité nagezien.

3. Het speciaal comité keurt de bij hem ingediende jaarrekening en balans voor de operatie goed. Hij geeft kwijting aan de beheerder, de rekenplichtige en aan elke operationeel commandant voor de desbetreffende operatie.

4. Indien terugbetaling niet kan geschieden door aftrek van de aan Athena verschuldigde bijdragen, wordt het saldo van de uitvoering van het begrotingsjaar aan de betrokken lidstaten terugbetaald.

HOOFDSTUK 12

JURIDISCHE AANSPRAKELIJKHEID

Artikel 42

1. De voorwaarden waaronder de operationeel commandant, de beheerder en het andere personeel dat met name door de communautaire instellingen of de lidstaten ter beschikking is gesteld, tucht- en strafrechtelijk aansprakelijk kunnen worden gesteld voor fouten of nalatigheid bij de uitvoering van de begroting, worden geregeld door het statuut of de regelingen die op hen van toepassing zijn. Bovendien kan Athena op eigen initiatief of op verzoek van een bijdragende staat het bedoelde personeel burgerrechtelijk aansprakelijk stellen.

2. In geen geval kunnen de Europese Gemeenschappen of de secretaris-generaal van de Raad door een bijdragende lidstaat aansprakelijk worden gesteld voor de wijze waarop de beheerder, de rekenplichtige of het te hunner beschikking gestelde personeel hun functie vervullen.

3. De contractuele aansprakelijkheid die kan ontstaan naar aanleiding van overeenkomsten die bij de uitvoering van de begroting worden gesloten, wordt via Athena door de bijdragende staten gedragen. Zij wordt geregeld door de wetgeving die op de betrokken overeenkomsten van toepassing is.

4. Wat de niet-contractuele aansprakelijkheid betreft, wordt de schade die is veroorzaakt door de operationele hoofdkwartieren, de hoofdkwartieren van de troepenmacht en de deelhoofdkwartieren van de troepenmacht welke deel uitmaken van de crisisstructuur waarvan de samenstelling wordt vastgesteld door de operationeel commandant, dan wel door het daaraan toegewezen personeel in de uitoefening van zijn functie, via Athena door de bijdragende staten gedekt, in overeenstemming met de algemene beginselen die de rechtsstelsels van de lidstaten gemeen hebben, en met de bepalingen van het statuut van de troepenmacht die van toepassing zijn op het terrein waar deze wordt ingezet.

5. In geen geval kunnen de Europese Gemeenschappen of de lidstaten door een bijdragende lidstaat aansprakelijk worden gesteld naar aanleiding van overeenkomsten gesloten in het kader van de uitvoering van de begroting of voor schade veroorzaakt door de eenheden en diensten die deel uitmaken van de crisisstructuur waarvan de samenstelling wordt vastgesteld door de operationeel commandant, dan wel door het daaraan toegewezen personeel in de uitoefening van zijn functie.

Artikel 43

Evaluatie

Dit besluit en zijn bijlagen zullen na elke operatie en ten minste om de achttien maanden opnieuw worden gezien. De eerste evaluatie vindt uiterlijk vóór eind 2004 plaats. De beheersorganen van Athena zullen aan deze evaluaties meewerken.

Artikel 44

Intrekking

Besluit 2004/197/GBVB wordt ingetrokken.

Verwijzingen naar het ingetrokken besluit gelden als verwijzingen naar het onderhavige besluit en worden gelezen volgens de concordantietabel in bijlage VI.

Artikel 45

Inwerkingtreding

Dit besluit wordt van kracht op de dag waarop het wordt aangenomen.

Artikel 46

Bekendmaking

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 14 mei 2007.

Voor de Raad

De voorzitter

F.-W. STEINMEIER

*BIJLAGE I***Omschrijving van gemeenschappelijke kosten die systematisch voor rekening van Athena komen**

Ingeval de onderstaande gemeenschappelijke kosten niet rechtstreeks kunnen worden gekoppeld aan een specifieke operatie, kan het speciaal comité besluiten de overeenkomstige kredieten op te nemen in het algemene gedeelte van de jaarlijkse begroting. Deze kredieten moeten zoveel mogelijk worden opgenomen in begrotingsartikelen die de operatie aangeven waarop zij het meest betrekking hebben:

1. missie-uitgaven die zijn gemaakt door de operationeel commandant en zijn personeel om de rekeningen van een operatie in te dienen bij het speciaal comité;
2. via Athena te betalen vergoedingen voor schade en kosten die voortvloeien uit vorderingen en acties;
3. kosten ingevolge een besluit om materiaal op te slaan dat ten behoeve van een operatie gemeenschappelijk is verworven. (Wanneer deze kosten worden opgenomen in het algemene gedeelte van de jaarlijkse begroting moet een verband met een specifieke operatie worden vermeld).

Het algemene gedeelte van de jaarlijkse begroting omvat voorts, waar nodig, kredieten om de volgende gemeenschappelijke kosten te dekken in operaties aan de financiering waarvan de deelnemende lidstaten bijdragen:

1. bankkosten;
2. kosten voor controle van de rekeningen;
3. gemeenschappelijke kosten met betrekking tot de voorbereidende fase van een operatie zoals gedefinieerd in bijlage II.

*BIJLAGE II***Operationele gemeenschappelijke kosten van de voorbereidende fase van een operatie die voor rekening van Athena komen**

Bijkomende kosten voor vervoer en onderkomen die nodig zijn voor de verkennende missies en de voorbereidingen (met name informatieopdrachten en verkenning) van de strijdkrachten, ten behoeve van een specifieke militaire operatie van de Unie.

Medische diensten: de kosten van dringende medische evacuatie (Medevac) van personen die deelnemen aan de verkennende missies en de voorbereidingen van de strijdkrachten ten behoeve van een specifieke militaire operatie van de Unie, wanneer op het terrein geen medische behandeling kan worden verstrekt.

BIJLAGE III

III-A

Gemeenschappelijke kosten van de actieve fase van operaties die altijd voor rekening van Athena komen

Voor elke militaire operatie van de Unie neemt Athena de hieronder omschreven bijkomende kosten die nodig zijn voor de operatie als operationele gemeenschappelijke kosten voor zijn rekening.

1. Bijkomende kosten voor (mobiele of vaste) hoofdkwartieren van door de Europese Unie geleide operaties of oefenoperaties
 - a) Hoofdkwartier (HQ): Hoofdkwartier van de operatie, van de troepenmacht of deelhoofdkwartier.
 - b) Operationeel hoofdkwartier (OHQ): Het vaste hoofdkwartier buiten het inzetgebied van de operationeel commandant, dat verantwoordelijk is voor het opbouwen, inzetten, ondersteunen en terugtrekken van een EU-troepenmacht.

De omschrijving van de op een operationeel hoofdkwartier toepasselijke gemeenschappelijke kosten geldt tevens voor het secretariaat-generaal van de Raad en Athena voor zover deze rechtstreeks voor deze operatie handelen.
 - c) Hoofdkwartier van de troepenmacht (FHQ): Het hoofdkwartier van een in het operatiegebied ontplooid EU-troepenmacht.
 - d) Deelhoofdkwartier (CCHQ): Het hoofdkwartier van een bevelhebber van een EU-troepenmachtcomponent die voor de operatie is ingezet (bv. luchtmacht-, landmacht-, zeemacht- en andere specifieke commandanten wier aanwijzing naargelang van de aard van de operatie nodig wordt geacht).
 - e) Transportkosten: Transport naar en vanuit het inzetgebied om het hoofdkwartier van de troepenmacht en de deelhoofdkwartieren te ontplooiën, te ondersteunen en te hergroeperen; voor de operatie noodzakelijke transportkosten die door het operationeel hoofdkwartier worden gemaakt.
 - f) Administratie: Aanvullende benodigdheden voor kantoor en logies, contractuele diensten en voorzieningen, onderhoudskosten van de gebouwen.
 - g) Plaatselijke aangeworven personeel: Voor het uitvoeren van de operatie vereist civiel personeel, internationale adviseurs en plaatselijk aangeworven (nationaal en buitenlands) personeel bovenop de normale operationele vereisten (met inbegrip van betalingen als vergoeding voor overwerk).
 - h) Communicatiemiddelen: Kapitaaluitgaven voor de aankoop en het gebruik van aanvullende communicatie- en IT-uitrusting en kosten in verband met geleverde diensten (huur en onderhoud van modems, telefoonlijnen, satelliettelefoons, cryptofax, beveiligde lijnen, internetaanbieders, datalijnen, lokale netwerken).
 - i) Transport/vervoer (met uitzondering van dagvergoedingen) binnen het operatiegebied van het hoofdkwartier: Uitgaven in verband met het voertuigtransport alsmede overig vervoer met andere middelen en vrachtkosten, met inbegrip van reizen van versterkingen en bezoekers; bijkomende brandstofkosten bovenop wat normale operaties zouden hebben gekost; huur van extra voertuigen; kosten van officiële reizen tussen de plaats van de operatie en Brussel en/of door de Europese Unie georganiseerde vergaderingen; kosten van de aansprakelijkheidsverzekeringen die door sommige landen worden opgelegd aan internationale organisaties die op hun grondgebied operaties uitvoeren.
 - j) Kazernes en onderkomen/infrastructuur: Uitgaven voor het aankopen, huren of opknappen van eventueel benodigde hoofdkwartierfaciliteiten in het inzetgebied (huur van gebouwen, schuilplaatsen, tenten).
 - k) Voorlichting van het publiek: Kosten in verband met voorlichtingscampagnes en het informeren van de media op het operationele hoofdkwartier en het hoofdkwartier van de strijdkrachten, overeenkomstig de door het operationele hoofdkwartier uitgewerkte voorlichtingsstrategie.
 - l) Representatie en het onderhouden van goede relaties: Representatiekosten; kosten op het niveau van het hoofdkwartier, die nodig zijn om een operatie uit te voeren.

2. Bijkomende kosten voor de ondersteuning van de troepenmacht in haar geheel

De hieronder gedefinieerde kosten zijn die welke worden gemaakt voor het inzetten van de troepenmacht op de plaats van de operatie.

- a) Werken voor inzet/infrastructuur: uitgaven die voor de gehele troepenmacht absoluut noodzakelijk zijn om haar opdracht te kunnen vervullen (gemeenschappelijk gebruikte luchthaven, spoorwegen, havens, wegen, met inbegrip van landingspunten en verzamelpunten, elektriciteits- en watervoorziening, statische troepenbescherming, opslagvoorzieningen, parkeerplaatsen, technische ondersteuning).
- b) Identificatiemiddelen: specifieke identificatiemiddelen zoals identiteitskaarten van de „Europese Unie”, badges, penningen, vlaggen met de kleuren van de Europese Unie of andere tekens ter identificatie van de troepenmacht of het hoofdkwartier (uitgezonderd kleding, hoofddekseksels of uniformen).
- c) Medische diensten: dringende medische evacuatie (Medevac).

3. Bijkomende kosten voor de gebruikmaking, door de Europese Unie, van gemeenschappelijke middelen en vermogens van de NAVO die ter beschikking worden gesteld aan een door de Europese Unie geleide operatie.

De kosten voor de Europese Unie die voortvloeien uit de toepassing voor een van haar militaire operaties van de regelingen tussen de Europese Unie en NAVO betreffende het vrijgeven, monitoren, teruggeven of terugroepen van gemeenschappelijke middelen en vermogens van de NAVO die ter beschikking worden gesteld aan een door de Europese Unie geleide operatie. Terugbetaling door de NAVO aan de EU.

4. Door de Europese Unie gemaakte bijkomende kosten voor goederen, diensten of werken die zijn opgenomen in de lijst van gemeenschappelijke kosten en in een door de Europese Unie geleide operatie ter beschikking worden gesteld door een lidstaat, een EU-instelling, een derde staat of een internationale organisatie overeenkomstig een regeling als bedoeld in de artikelen 11 en 12. Terugbetalingen door een staat, een EU-instelling of een internationale organisatie uit hoofde van een dergelijke regeling.

III-B

Operationele gemeenschappelijke kosten van de actieve fase van een specifieke operatie die voor rekening van Athena komen indien de Raad hiertoe besluit

- Transportkosten: transport van en naar het inzetgebied om de voor de operatie noodzakelijke troepenmacht te ontplooiën, te ondersteunen en te hergroeperen.
- Kazernes en onderkomen/infrastructuur: uitgaven voor het aankopen, huren of opknappen van faciliteiten in het inzetgebied (huur van gebouwen, schuilplaatsen en tenten), voor zover dit noodzakelijk is voor de troepenmacht die voor de operatie wordt ingezet.
- Multinationaal task force-hoofdkwartier: het multinationale hoofdkwartier van de in het operatiegebied ingezette Europese Unie task forces.
- Aankoop van informatie: aankoop van informatie (satellietbeelden; inlichtingen op het terrein; verkenning en bewaking (ISR), met inbegrip van lucht/grondbewaking (AGSR); menselijke inlichtingen).

III-C

Operationele gemeenschappelijke kosten die door Athena worden gedragen ingeval de operationeel commandant hierom verzoekt en het speciaal comité deze goedkeurt

- a) Noodzakelijke aanvullende uitrusting: huur of aankoop, tijdens de operatie, van niet-voorzienende specifieke uitrusting noodzakelijk voor het uitvoeren van de operatie, voor zover de aangekochte uitrusting aan het eind van de missie niet wordt gerepatriëerd.
- b) Medische diensten: faciliteiten op het terrein voor de taken 1, 2 en 3.
- c) Aankoop van informatie: aankoop van informatie (satellietbeelden; inlichtingen op het terrein; verkenning en bewaking (ISR), met inbegrip van lucht/grondbewaking (AGSR); menselijke inlichtingen).
- d) Andere kritieke vermogens op het terrein: vermogens op het terrein (mijnopruiming op het terrein voor zover nodig voor de operatie; chemische, biologische, radiologische en nucleaire bescherming (CBRN); brandstofopslag en voorzieningsfaciliteiten; opslag en vernietiging van wapens en munitie die in het operatiegebied worden verzameld), overeenkomstig het gemeenschappelijk optreden.

*BIJLAGE IV***Operationele gemeenschappelijke kosten van de afwikkeling van een operatie die voor rekening van Athena komen**

Kosten voor het bepalen van de eindbestemming van de uitrusting en infrastructuur die ten behoeve van de operatie gemeenschappelijk zijn gefinancierd.

Bijkomende kosten voor het opstellen van de rekeningen van de operatie. De gemeenschappelijke kosten die uit hoofde hiervan in aanmerking komen, worden bepaald overeenkomstig bijlage III, waarbij er rekening mee wordt gehouden dat het personeel dat nodig is voor de opstelling van de rekeningen deel uitmaakt van het operationeel hoofdkwartier, zelfs wanneer dit hoofdkwartier zijn activiteiten heeft gestaakt.

*BIJLAGE V***Ingetrokken besluit met de achtereenvolgende wijzigingen ervan**

Besluit 2004/197/GBVB van de Raad	(PB L 63 van 28.2.2004, blz. 68)
Besluit 2004/925/GBVB van de Raad	(PB L 395 van 31.12.2004, blz. 68)
Besluit 2005/68/GBVB van de Raad	(PB L 27 van 29.1.2005, blz. 59)
Besluit 2007/91/GBVB van de Raad	(PB L 41 van 13.2.2007, blz. 11)

BIJLAGE VI

Concordantietabel

Besluit 2004/197/GBVB	Het onderhavige besluit
Artikelen 1 tot en met 10	Artikelen 1 tot en met 10
Artikel 10 bis	Artikel 11
Artikel 10 ter	Artikel 12
Artikel 11	Artikel 13
Artikel 12	Artikel 14
Artikel 13	Artikel 15
Artikel 14, leden 1 tot en met 3	Artikel 16, leden 1 tot en met 3
Artikel 14, lid 3 bis	Artikel 16, lid 4
Artikel 14, lid 4	Artikel 16, lid 5
Artikel 14, lid 5	Artikel 16, lid 6
Artikel 14, lid 6	Artikel 16, lid 7
Artikel 14, lid 7	Artikel 16, lid 8
Artikel 15	Artikel 17
Artikel 16	Artikel 18
Artikel 17	Artikel 19
Artikel 18	Artikel 20
Artikel 19	Artikel 21
Artikel 20	Artikel 22
Artikel 21	Artikel 23
Artikel 22	Artikel 24
Artikel 23	Artikel 25
Artikel 24, lid 2	Artikel 26, lid 1
Artikel 24, lid 3	Artikel 26, lid 2
Artikel 24, lid 4	Artikel 26, lid 3
Artikel 24, lid 5	Artikel 26, lid 4
Artikel 24, lid 6	Artikel 26, lid 5
Artikel 24, lid 7	Artikel 26, lid 6
Artikel 24, lid 8	Artikel 26, lid 7
Artikel 25, leden 1 tot en met 6	Artikel 27, leden 1 tot en met 6
Artikel 25, lid 9	Artikel 27, lid 7
Artikel 25, lid 7	Artikel 27, lid 8
Artikel 25, lid 8	Artikel 27, lid 9
Artikel 26	Artikel 28
Artikel 27	Artikel 29
Artikel 28	Artikel 30
Artikel 29	Artikel 31
Artikel 30	Artikel 32
Artikel 31	Artikel 33
Artikel 32	Artikel 34

Besluit 2004/197/GBVB	Het onderhavige besluit
Artikel 33	Artikel 35
Artikel 34	Artikel 36
Artikel 35	Artikel 37
Artikel 36	Artikel 38
Artikel 37, leden 1 en 2	Artikel 39, leden 1 en 2
Artikel 37, lid 4	Artikel 39, lid 3
Artikel 37, lid 5	Artikel 39, lid 4
Artikel 37, lid 6	Artikel 39, lid 5
Artikel 37, lid 7	Artikel 39, lid 6
Artikel 37, lid 8	Artikel 39, lid 7
Artikel 38, leden 1 en 2	Artikel 40, leden 1 en 2
Artikel 38, lid 2 bis	Artikel 40, lid 3
Artikel 38, lid 3	Artikel 40, lid 4
Artikel 38, lid 4	Artikel 40, lid 5
Artikel 38, lid 5	Artikel 40, lid 6
Artikel 38, lid 6	Artikel 40, lid 7
Artikel 38, lid 7	Artikel 40, lid 8
Artikel 38, lid 8	Artikel 40, lid 9
Artikel 39	Artikel 41
Artikel 40	Artikel 42
Artikel 42	Artikel 43
—	Artikel 44
Artikel 43, eerste volzin	Artikel 45
Artikel 43, tweede volzin	Artikel 46
Bijlage I, eerste alinea, punt 2	Bijlage I, eerste alinea, punt 1
Bijlage I, eerste alinea, punt 3	Bijlage I, eerste alinea, punt 2
Bijlage I, eerste alinea, punt 5	Bijlage I, eerste alinea, punt 3
Bijlage I, tweede alinea	Bijlage I, tweede alinea
Bijlagen II tot en met IV	Bijlagen II tot en met IV
—	Bijlage V
—	Bijlage VI